

66. S pumps

Ranges 34 and 42

50/60 Hz

Gen: generation

Int: interchangeability

Bearing, range 34

Range		S34		S34X	
Pos.	Description	Gen=A/int= Gen=B/int=	Gen=B/int=A Gen=B/int=B	Gen=B/int=D Gen=C/int=	All generations
	Kit No	96494645	96494645	96494644	96494645
203	Ball bearing	1	1	1	1
206	Retaining ring	1	1	1	1
207	Ball bearing	1	1	1	1
208	Washer	1	1	2	1
209	Retaining ring	1	1	1	1

Gen: generation

Int: interchangeability

Cable

Pos.	Description/length	10 m	15 m	25 m	50 m ^a
234	7 x 1.5 mm ²	96307955	96307956	96307957	96307958
	9 x 1.5 mm ²	96307963	96307964	96307965	96307966
	3 x 2.5 mm ² , control cable	96308007	96308008	96308009	96308010

a. Without terminated ends

Shaft seal

Range		S34, S34X		S42	S42	S42X
Pos.	Description	Gen=B/int=A Gen=B/int=B	Gen=B/int=D Gen=C/int=	Gen=A Gen=B	Gen=C Gen=D	All generations
	Kit No	96567323	96567334	96567329	96567334	96567334
260	Seal unit	1	1	1	1	1

Bearing, range 42

Range		S42, S42X
Pos.	Description	All generations
	Kit No	96494646
203	Ball bearing	1
206	Retaining ring	1
207	Ball bearing	1
208	Washer	1
209	Retaining ring	1

Cable entry

Range		S34, S42	S34, S42	S42
Pos.	Description	4 x 1.5 mm ²	7 x 1.5 mm ²	9 x 1.5 mm ²
	Kit No	96494649	96494650	96588633
235	Rubber seal	1	1	1
236	Cable entry	1	1	1
237	Screw	2	3	3
238	Cable clamp	1	1	1

Cable entry gasket

Range		S34, S42 S34X, S42X	S42
Pos.	Description	7 x 1.5 mm ²	9 x 1.5 mm ²
	Kit No	96253077	96294869
235	Rubber seal	1	1

Moisture switch

Pos.	Description/kit No	96256056
224	Moisture switch	1
-	Adjusting gauge	1
-	Connector	6

Note: Two moisture switches are used for explosion-proof pumps.

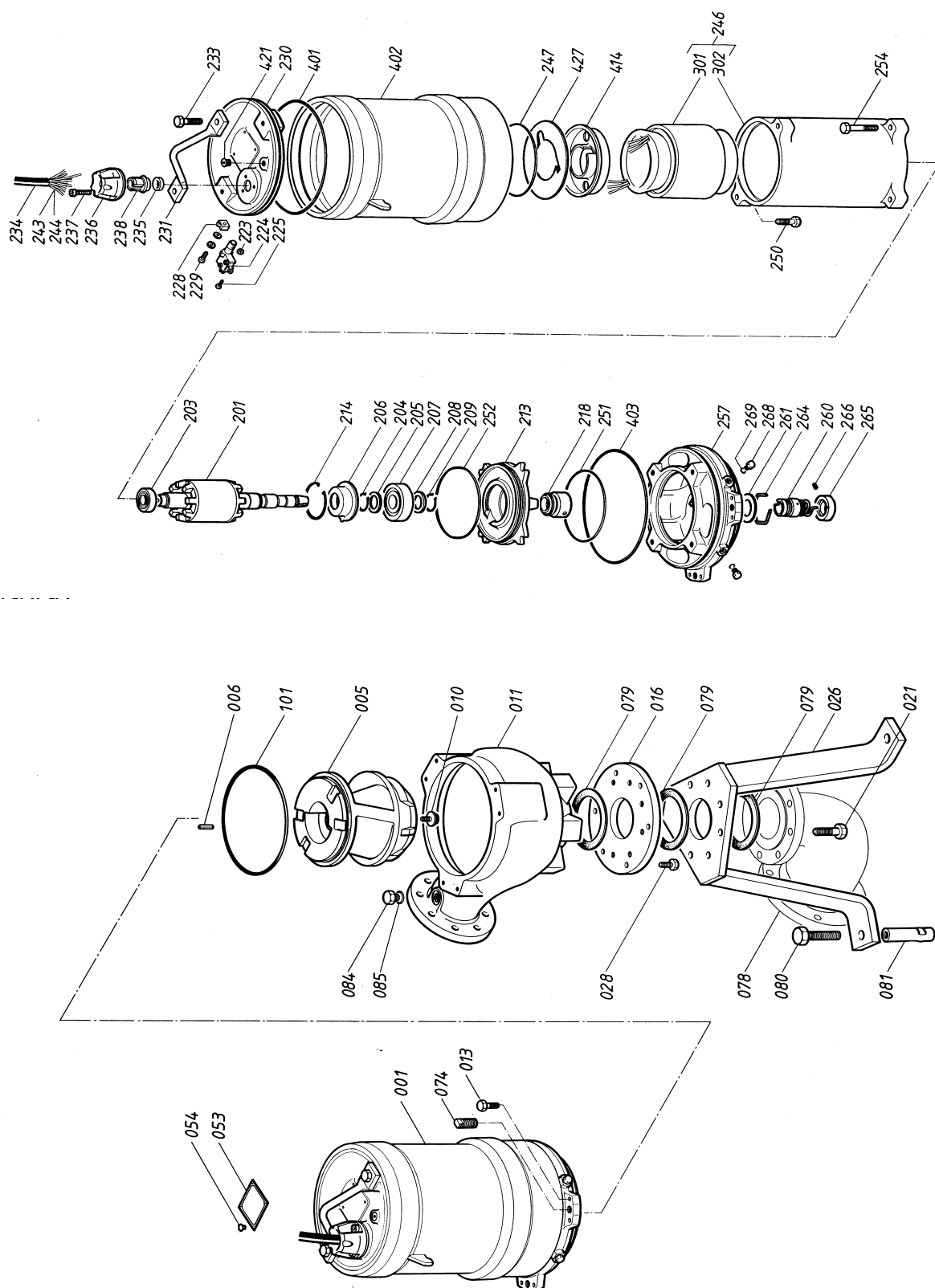
O-ring

Pos.	Range	34, 34X	42, 42X
	Description/kit No	96255888	96255889
85	O-ring 16.3 x 2.4	1	1
101	O-ring 269.3 x 5.7	1	1
219	O-ring 59.2 x 5.7	1	1
247	O-ring 159.3 x 5.7	1	1
	O-ring 149.3 x 5.7	1	1
251	O-ring 259.3 x 5.7	1	1
252	O-ring 169.3 x 5.7	1	1
269	O-ring 16.3 x 2.4	-	2
	O-ring 10.3 x 2.4	3	2
450	O-ring 16.3 x 2.4	1	1
	O-ring 10.3 x 2.4	-	1
-	O-ring 8.3 x 2.4	-	2

O-ring for oil/inspection plugs

Pos.	Description	M8	M10	3/4"
	Kit No	96060537	96060538	96467951
269	O-ring	12	12	-
450	O-ring	-	-	12

Ranges 34 and 42



R941300.tif

R941321.tif

Range 46

50/60 Hz

Bearing

Pos.	Description	All generations
	Kit No	96494647
203	Ball bearing	1
206	Retaining ring	1
207	Ball bearing	1
208	Washer	1
209	Retaining ring	1

Cable gland

Pos.	Description	1 x 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²	1 x 9 x 1.5 mm ²
	Kit No	96066567	96066568
235	Rubber seal	1	1

Cable

Pos.	Description/length	10 m	15 m	25 m	50 m ^a
234	7 x 1.5 mm ²	96307955	96307956	96307957	96307958
	7 x 2.5 mm ²	96307959	96307960	96307961	96307962
	9 x 1.5 mm ²	96307963	96307964	96307965	96307966
	9 x 2.5 mm ²	96307967	96307968	96307969	96307970
	7 x 6 + 2 x 2.5 mm ²	96307971	96307972	96307973	96307974
	5 x 10 mm ²	96307975	96307976	96307977	96307978
	5 x 16 mm ²	96307979	96307980	96307981	96307982
	4 x 16 mm ²	96307983	96307984	96307985	96307986
	4 x 25 mm ²	96307987	96307988	96307989	96307990
	4 x 35 mm ²	96307991	96307992	96307993	96307994
	4 x 50 mm ²	96307995	96307996	96307997	96307998
	4 x 70 mm ²	96307999	96308000	96308001	96308002
	4 x 95 mm ²	96308003	96308004	96308005	96308006
	3 x 2.5 mm ² , control cable	96308007	96308008	96308009	96308010

a. Without terminated ends

Moisture switch

Description/ kit No	96256056
Moisture switch	1
Adjusting gauge	1
Connector	3

Note: Two moisture switches are used for explosion-proof pumps.

O-ring

Pos.	Range	S46
	Description/kit No	96494640
85	O-ring	1
101	O-ring	1
247	O-ring	1
251	O-ring	1
252	O-ring	1
269	O-ring	3
500	O-ring	3

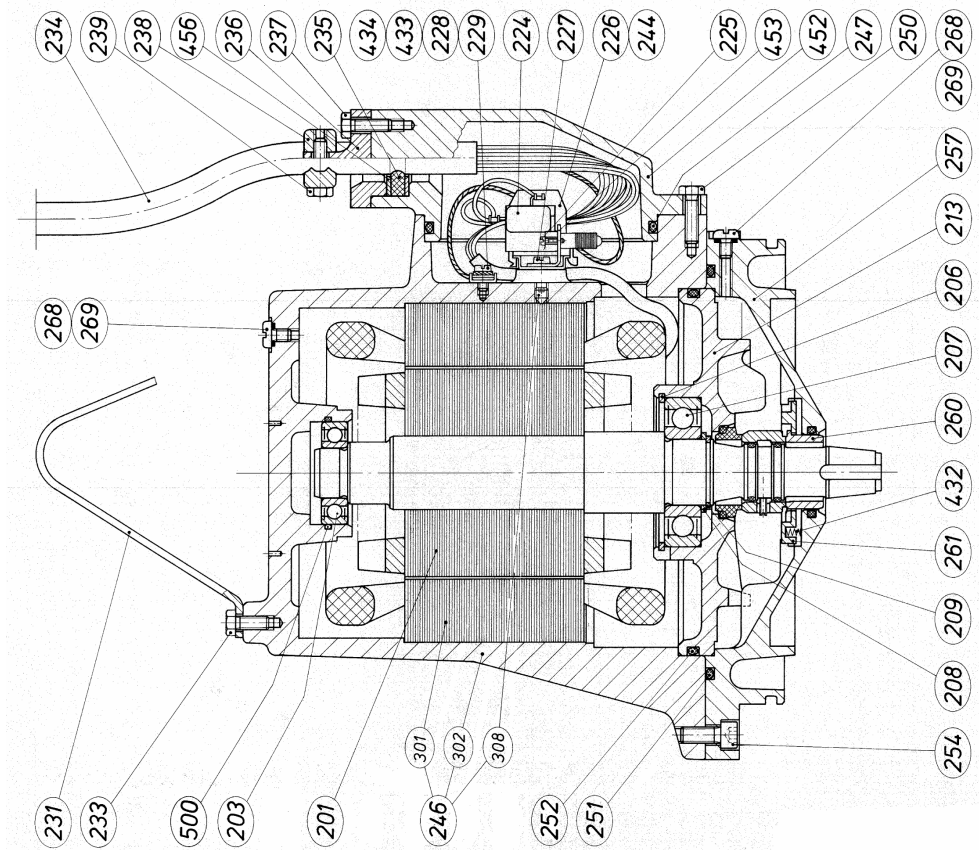
O-ring for oil/inspection plugs

Pos.	Description	M8	M10
	Kit No	96060537	96060538
269	O-ring	12	12

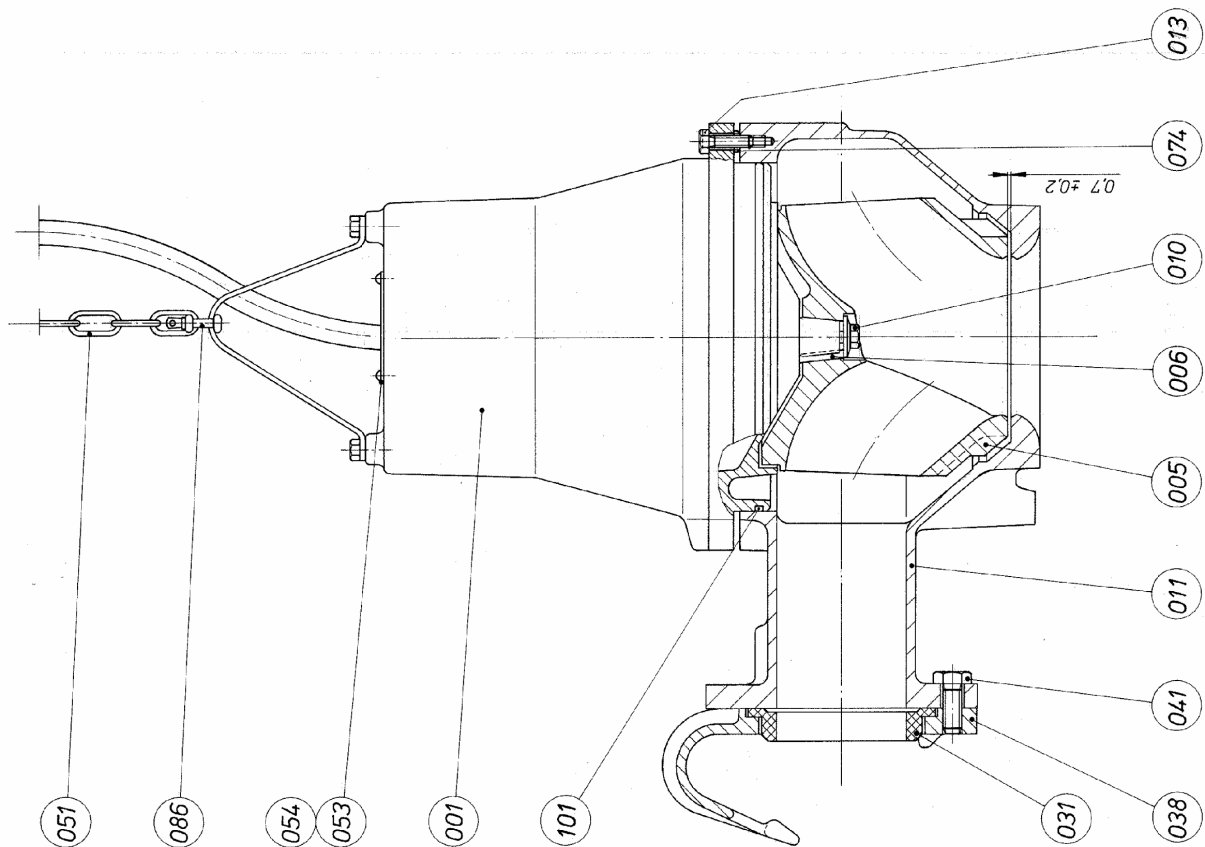
Shaft seal

Pos.	Description	All generations
	Kit No	96567331
260	Seal unit	1

Range 46



TM02 5957 4502



TM02 5958 4502

Ranges 50 and 54

50/60 Hz

Bearing

Pos.	Range	S50, S50X	S54, S54X
	Description	All generations	All generations
	Kit No	96494648	96294836
203	Ball bearing	1	1
204	Retaining ring	1	1
205	Washer	1	1
206	Retaining ring	-	-
207	Ball bearing	1	1
208	Washer	1	1
209	Retaining ring	1	1
214	Retaining ring	-	1

Cable

Pos.	Description/length	10	15 m	25 m	50 m ^a
234	7 x 1.5 mm ²	96307955	96307956	96307957	96307958
	7 x 2.5 mm ²	96307959	96307960	96307961	96307962
	9 x 1.5 mm ²	96307963	96307964	96307965	96307966
	9 x 2.5 mm ²	96307967	96307968	96307969	96307970
	7 x 6 + 2 x 2.5 mm ²	96307971	96307972	96307973	96307974
	5 x 10 mm ²	96307975	96307976	96307977	96307978
	5 x 16 mm ²	96307979	96307980	96307981	96307982
	4 x 16 mm ²	96307983	96307984	96307985	96307986
	4 x 25 mm ²	96307987	96307988	96307989	96307990
	4 x 35 mm ²	96307991	96307992	96307993	96307994
	4 x 50 mm ²	96307995	96307996	96307997	96307998
	4 x 70 mm ²	96307999	96308000	96308001	96308002
	4 x 95 mm ²	96308003	96308004	96308005	96308006

a. Without terminated ends

Cable entry

Pos.	Standard	7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²	9 x 1.5 mm ²	9 x 2.5 mm ²
	Description/kit No	96294858	95113752	95113754
236	Cable entry	1	1	1
237	Screw	3	3	3
238	Cable clamp	1	1	1

Pos.	Explosion-proof	7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ² 5 x 10 mm ²
	Description/kit No	96294843
236	Cable entry	2
237	Screw	6
238	Cable clamp	2

Cable entry gasket, range 50

Pos.	Standard	7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²	9 x 1.5 mm ²	9 x 2.5 mm ²
	Description/kit No	96294867	96294868	96294870
235	Rubber seal	2	1	1

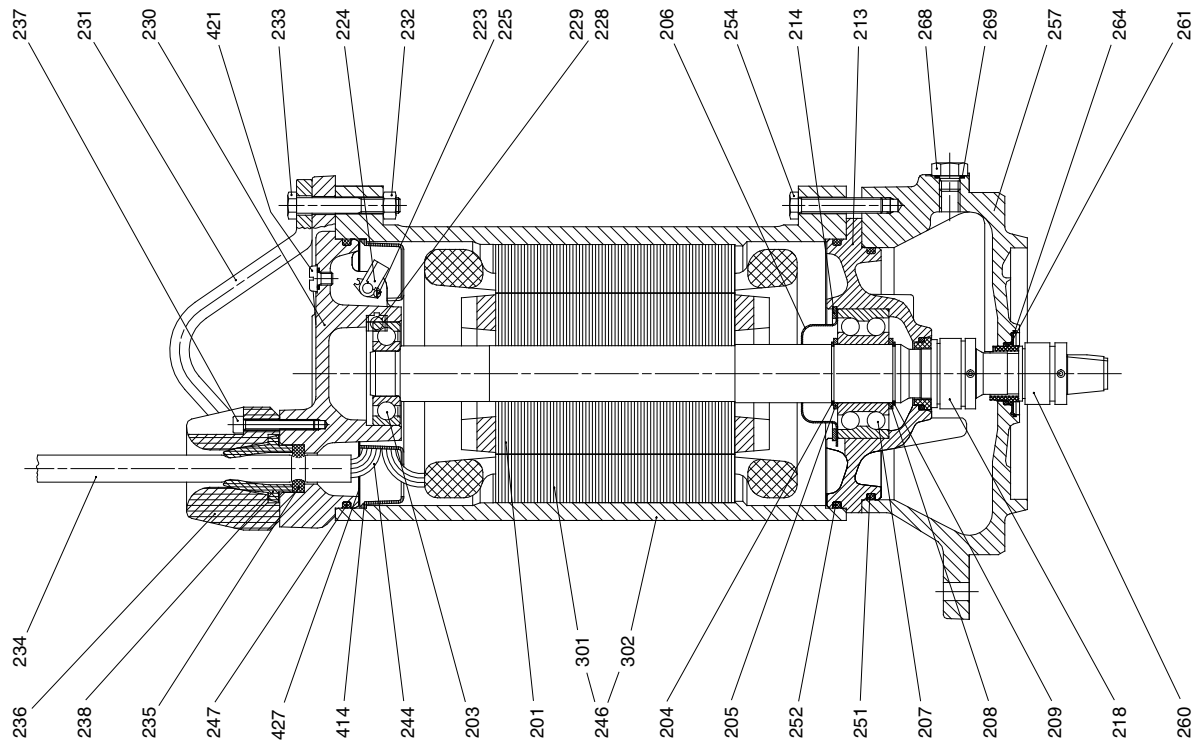
Pos.	Standard	7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²	9 x 1.5 mm ² , 9 x 2.5 mm ²
	Description/kit No	96294859	96294869
235	Rubber seal	2	1

Cable entry gasket, range 54

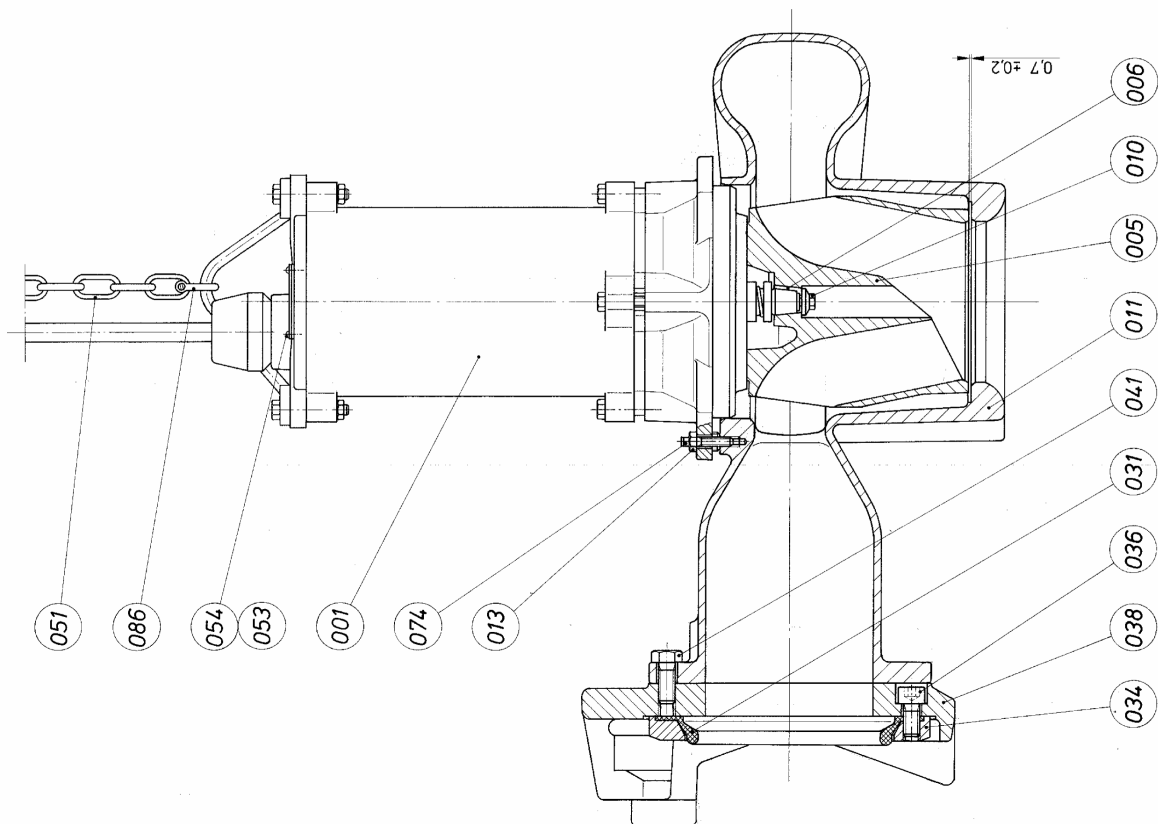
Pos.	Standard	7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
	Description/kit No	96294867
235	Rubber seal	2

Pos.	Explosion-proof	5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
	Description/kit No	96294859
235	Rubber seal	2

Ranges 50 and 54



TM02 5946 4502



TM02 5963 4502

Moisture switch

Description/kit No	96256056
Moisture switch	1
Adjusting gauge	1
Connector	6

Note: Two moisture switches are used for explosion-proof pumps.

O-ring

Pos.	Range	50	54
	Description/kit No	96494641	96294837
085	O-ring 16.3 x 2.4	1	1
101	O-ring 269.3 x 5.7	1	
	319.3 x 5.7		1
247	O-ring 194.3 x 5.7	1	
	229.3 x 5.7		1
	249.3 x 5.7		1
251	O-ring 184.3 x 5.7	1	
	219.3 x 5.7		1
252	O-ring 194.3 x 5.7	1	
	229.3 x 5.7		1
269	O-ring 16.3 x 2.4	3	3
401	O-ring 279.3 x 5.7	1	
	299.3 x 5.7		1
403	O-ring 279.3 x 5.7	1	
	319.3 x 5.7		1
450	O-ring 16.3 x 2.4		1
477	O-ring 149.3 x 5.7		1
	O-ring 10.3 x 2.4	1	1
	O-ring 10.1 x 1.6	1	

O-rings for oil/inspection plugs

Pos.	Description	3/4"
	Kit No	96467951
269	O-ring	6
450	O-ring	6

Shaft seal

Pos.	Range	S50, S50X	S54, S54X
	Description	Kit No	Kit No
218	Secondary shaft seal	96567338	96567341
260	Primary shaft seal	96567348	96567350

Oil indicator seal

Description/kit No	96294838
Rubber seal	1
Washer	2

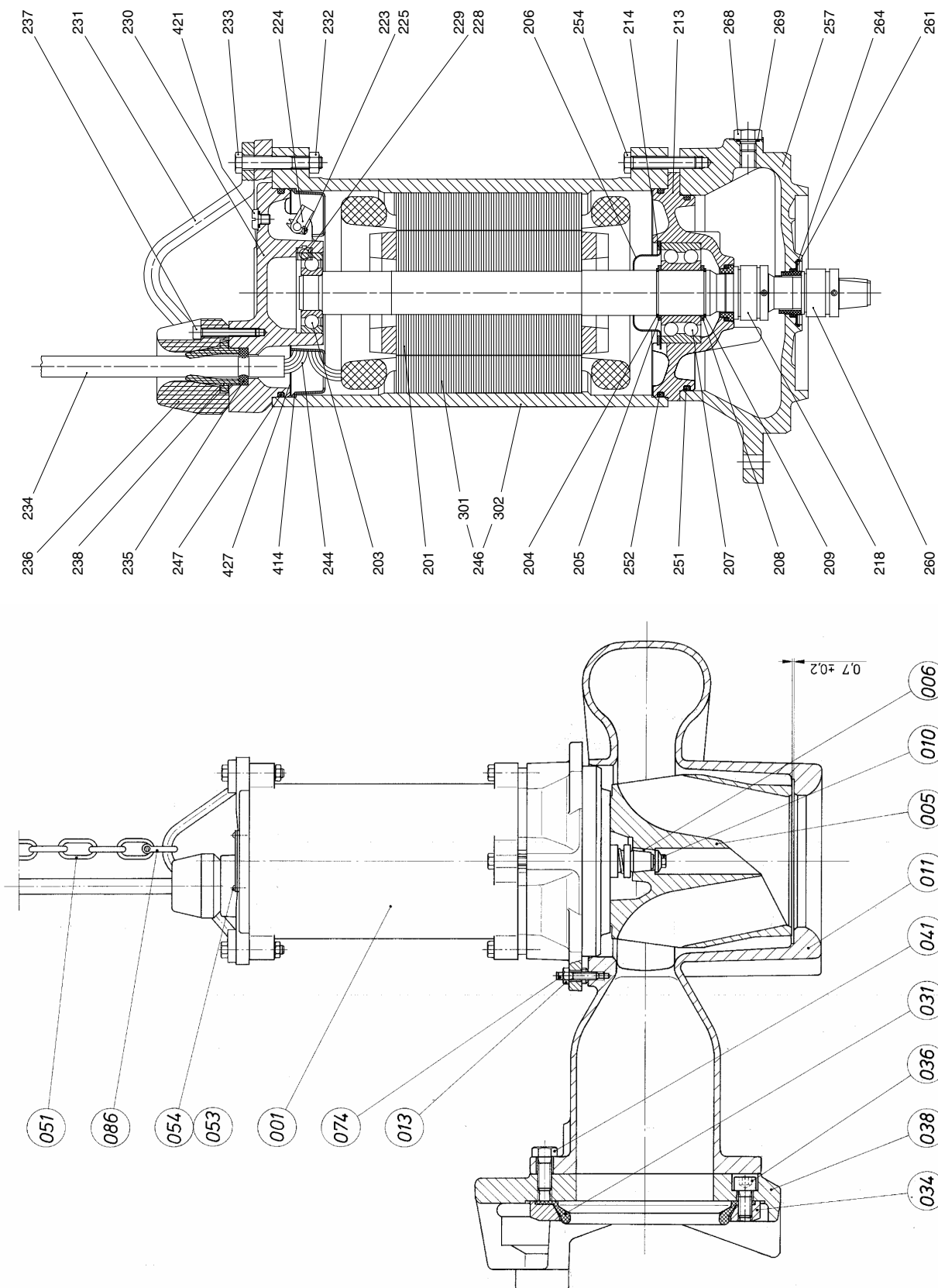
Water-in-oil sensor

Description/kit No	96294840	96295122	96294841
Water-in-oil sensor	10 m 1	-	-
	25 m -	1	-
	50 m -	-	1
Cable entry	1	1	1
Rubber seal	1	1	1
Washer	1	1	1
Right-angle connector	1	1	1
Protective hose	1	1	1
Fixing piece	2	2	2
Band	1	1	1
Band lock	2	2	2
Shrink cable	1	1	1

Water-in-oil sensor seal

Description/kit No	96294839
Rubber seal	1
Washer	1

Ranges 50 and 54



TM02 5946 4502

TM02 5963 4502

Ranges 58 and 62

50/60 Hz

Bearing

Pos.	Range	58, 58X	62, 62X
	Description/kit No	96294833	96294830
203	Ball bearing	1	1
204	Retaining ring	1	1
205	Washer	1	1
207	Ball bearing	1	2
208	Washer	1	-
209	Retaining ring	1	-
415	Lock washer	-	1
416	Nut	-	1

O-ring, motors

Pos.	Range	58, 58X	62, 62X
	Description/kit No	96294834	96294831
219	O-ring 149.3 x 5.7	-	1
247	O-ring 209.3 x 5.7	1	-
	229.3 x 5.7	-	1
251	O-ring 279.3 x 5.7	1	-
	309.3 x 5.7	-	1
252	O-ring 279.3 x 5.7	1	-
	319.3 x 5.7	-	1
269	O-ring 16.3 x 2.4	4	4
401	O-ring 279.3 x 5.7	1	-
	299.3 x 5.7	-	1
403	O-ring 399.3 x 5.7	1	-
	439.3 x 5.7	-	1
418	O-ring 124.3 x 5.7	1	-
	129.3 x 5.7	-	1
450	O-ring 16.3 x 2.4	1	1

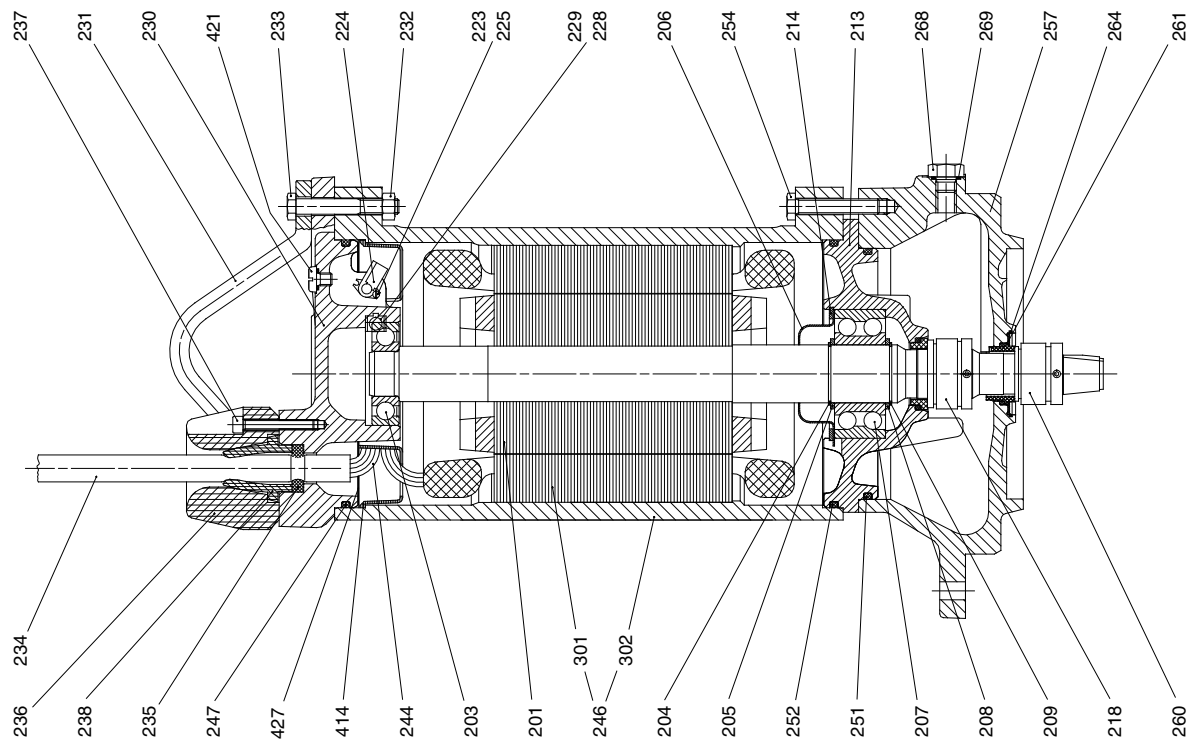
O-ring, pumps

Pos.	Range	58, 58X	62, 62X
	Description/kit No	96294835	96294832
85	O-ring 16.3 x 2.4	1	1
	339.3 x 5.7	1	-
100	O-ring 389.3 x 5.7	-	1
	399.3 x 5.7	-	1
	439.3 x 5.7	-	1
	339.3 x 5.7	1	1
101	O-ring 389.3 x 5.7	-	1
	399.3 x 5.7	-	1
	169.3 x 5.7	1	1
	209.3 x 5.7	1	-
	239.3 x 5.7	1	-
152	O-ring 249.3 x 5.7	-	1
	269.3 x 5.7	1	1
	299.3 x 5.7	-	1
	319.3 x 5.7	-	1
	439.3 x 5.7	-	1

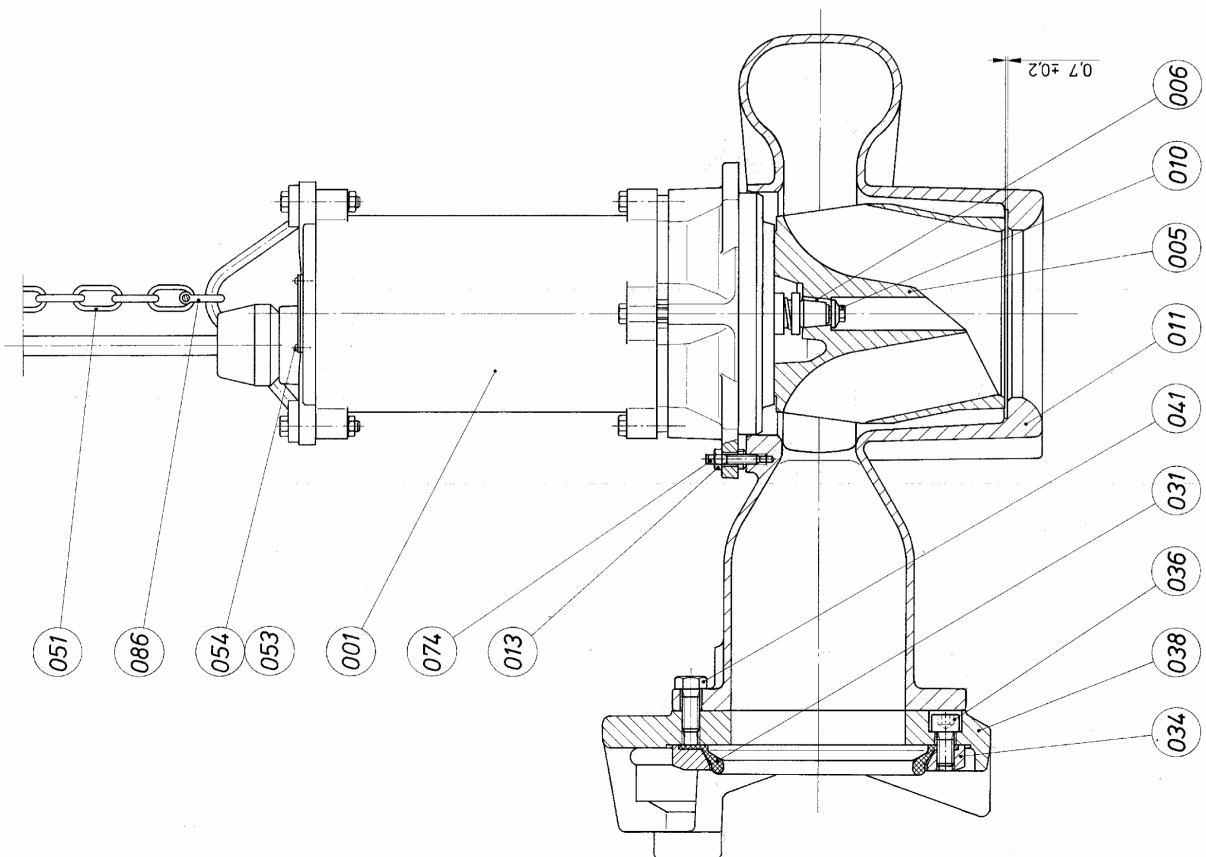
Shaft seal

Pos.	Range	58, 58X	62, 62X
	Description	Kit No	Kit No
218	Secondary shaft seal	96567341	96567343
260	Primary shaft seal	96567350	96567355

Ranges 58 and 62



TM02 5946 4502



TM02 5963 4502

Cable entry, range 58

Standard		5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294857
236	Cable entry	2
237	Screw	8
238	Cable clamp	4

Cable entry, range 62

Standard		4 x 16 mm ² 5 x 10 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294842
236	Cable entry	2
237	Screw	6
238	Cable clamp	2

Cable entry gasket, range 58

Standard		5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294867
235	Rubber seal	2

Cable entry gasket, range 62

Standard		4 x 16 mm ² 5 x 10 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294861
235	Rubber seal	2

Cable

Pos.	Description/ length	10	15 m	25 m	50 m ^a
234	7 x 1.5 mm ²	96307955	96307956	96307957	96307958
	7 x 2.5 mm ²	96307959	96307960	96307961	96307962
	9 x 1.5 mm ²	96307963	96307964	96307965	96307966
	9 x 2.5 mm ²	96307967	96307968	96307969	96307970
	7 x 6 + 2 x 2.5 mm ²	96307971	96307972	96307973	96307974
	5 x 10 mm ²	96307975	96307976	96307977	96307978
	5 x 16 mm ²	96307979	96307980	96307981	96307982
	4 x 16 mm ²	96307983	96307984	96307985	96307986
	4 x 25 mm ²	96307987	96307988	96307989	96307990
	4 x 35 mm ²	96307991	96307992	96307993	96307994
	4 x 50 mm ²	96307995	96307996	96307997	96307998
	4 x 70 mm ²	96307999	96308000	96308001	96308002
	4 x 95 mm ²	96308003	96308004	96308005	96308006

a. Without terminated ends

Moisture switch

Description/kit No	96256056
Moisture switch	1
Adjusting gauge	1
Connector	6

Note: Two moisture switches are used for explosion-proof pumps.

Explosion-proof		5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294843
236	Cable entry	2
237	Screw	6
238	Cable clamp	2

Explosion-proof		4 x 16 mm ² , 5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294843
236	Cable entry	2
237	Screw	6
238	Cable clamp	2

Explosion-proof		5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294859
235	Rubber seal	2

Explosion-proof		4 x 16 mm ² , 5 x 10 mm ² 7 x 6 mm ² + 2 x 2.5 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294859
235	Rubber seal	2

Oil indicator seal

Description/kit No	96294838
Rubber seal	1
Washer	2

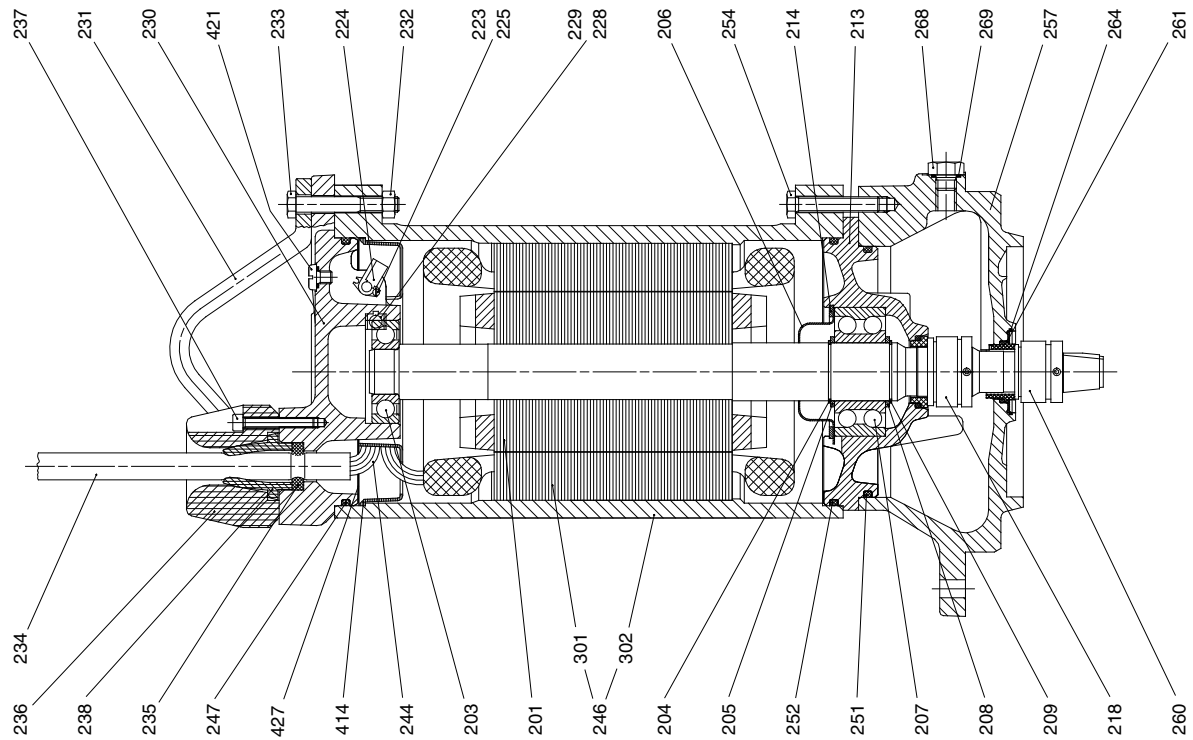
Water-in-oil sensor

Description/kit No	96294840	96295122	96294841
Water-in-oil sensor	10 m	1	-
	25 m	-	1
	50 m	-	1
Cable entry	1	1	1
Rubber seal	1	1	1
Washer	1	1	1
Right-angle connector	1	1	1
Protective hose	1	1	1
Fixing piece	2	2	2
Band	1	1	1
Band lock	2	2	2
Shrink cable	1	1	1

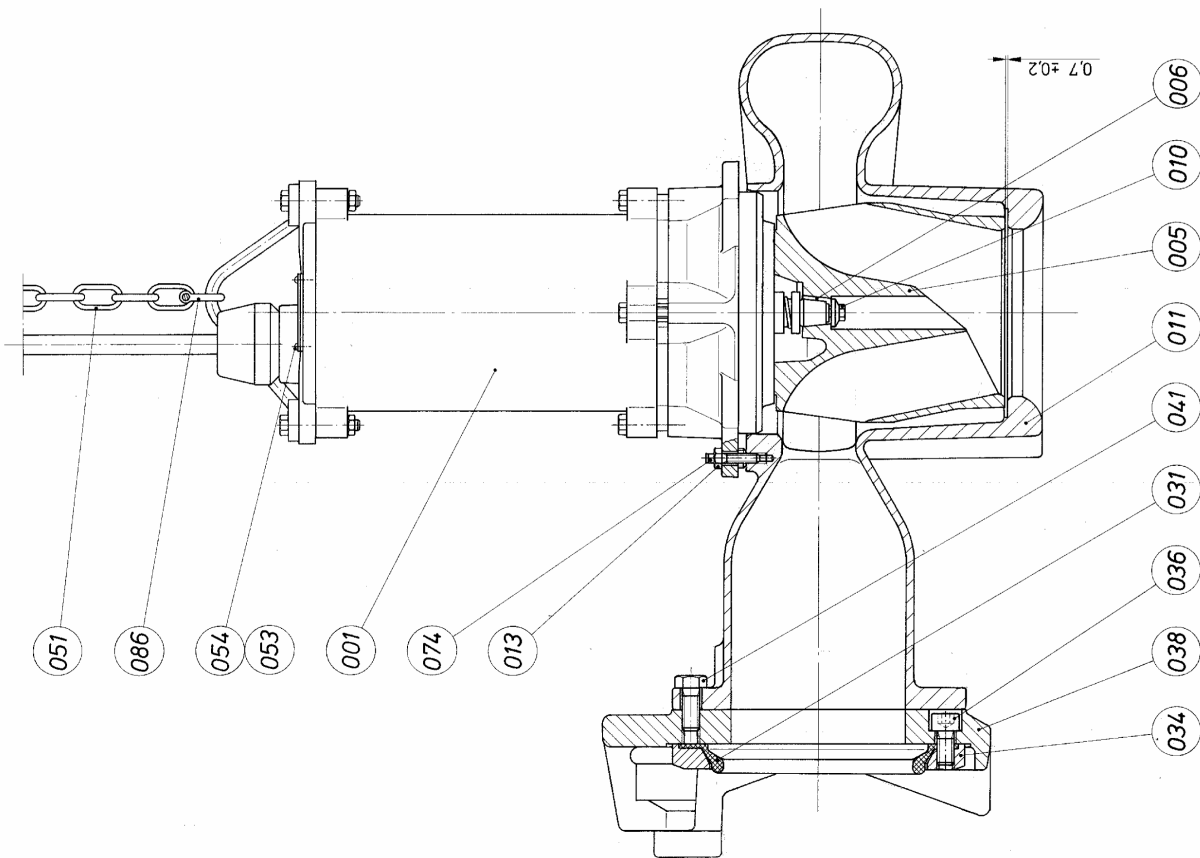
Water-in-oil sensor seal

Description/kit No	96294839
Rubber seal	1
Washer	1

Ranges 58 and 62



TM02 5946 4502



TM02 5963 4502

Ranges 66 and 70

Bearing

Pos.	Range Description/kit No	66 96294827	70 96294823	70 * 96294824
203	Ball bearing	1	1	1
207	Ball bearing	1	1	2
208	Washer	1	1	1
415	Lock washer	1	1	1
416	Nut	1	1	1
423	Roller bearing	1	1	1
424	Angular ring	1	1	1

* For pumps; standard/explosion-proof, 50 Hz 115 kW 4-pole S hydraulics, 130 kW 6-pole H, L, M, E hydraulics, 160 kW 4-pole H, L, M, S hydraulics.

O-ring, motors

Pos.	Range Description/kit No	66, 66X 96294828	70, 70X 96294825
219	O-ring 159.3 x 5.7	1	1
	259.3 x 5.7	1	-
247	O-ring 319.3 x 5.7	1	1
247*	O-ring 299.3 x 5.7	-	1
	339.3 x 5.7	1	-
251	O-ring 349.3 x 5.7	1	-
	399.3 x 5.7	1	1
	349.3 x 5.7	1	-
252	O-ring 359.3 x 5.7	1	-
	399.3 x 5.7	1	1
	419.3 x 5.7	-	1
269	O-ring 16.3 x 2.4	3	3
	339.3 x 5.7	1	-
401	O-ring 349.3 x 5.7	1	-
	399.3 x 5.7	1	1
403	O-ring 499.3 x 5.7	1	1
	535.0 x 5.7	-	1
418	O-ring 139.3 x 5.7	1	1
419*	O-ring 54.5 x 3.0	1	1
450	O-ring 16.3 x 2.4	1	-

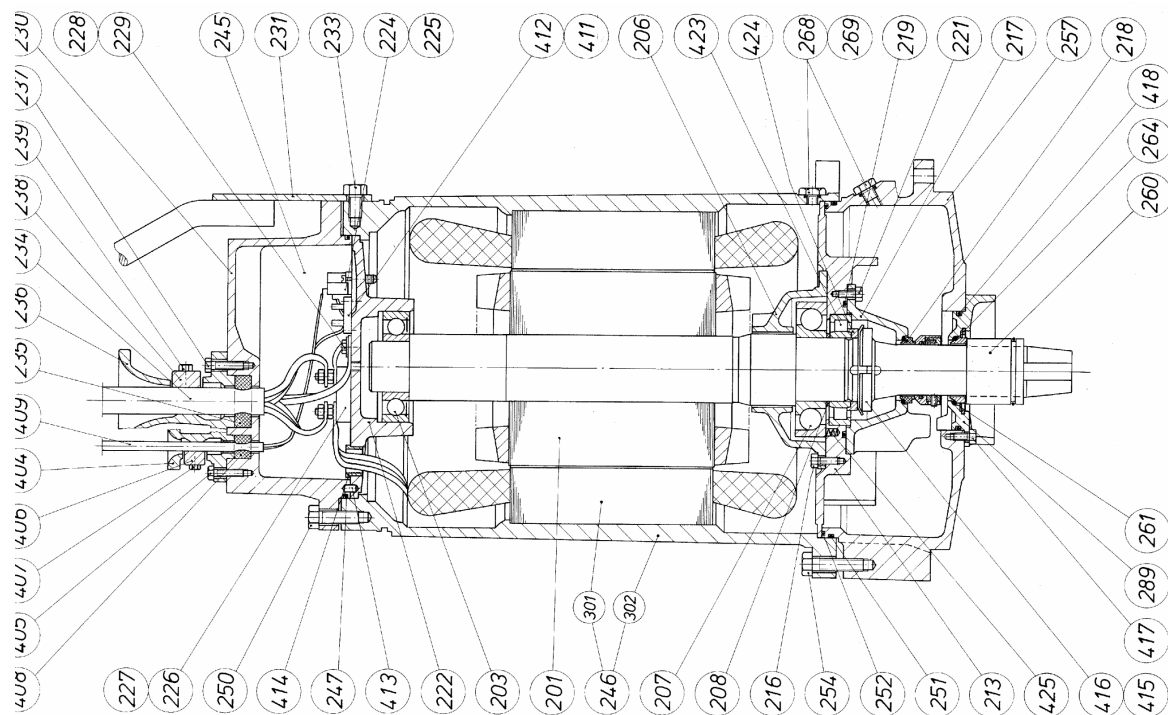
* Not present in all motors.

O-ring, pumps

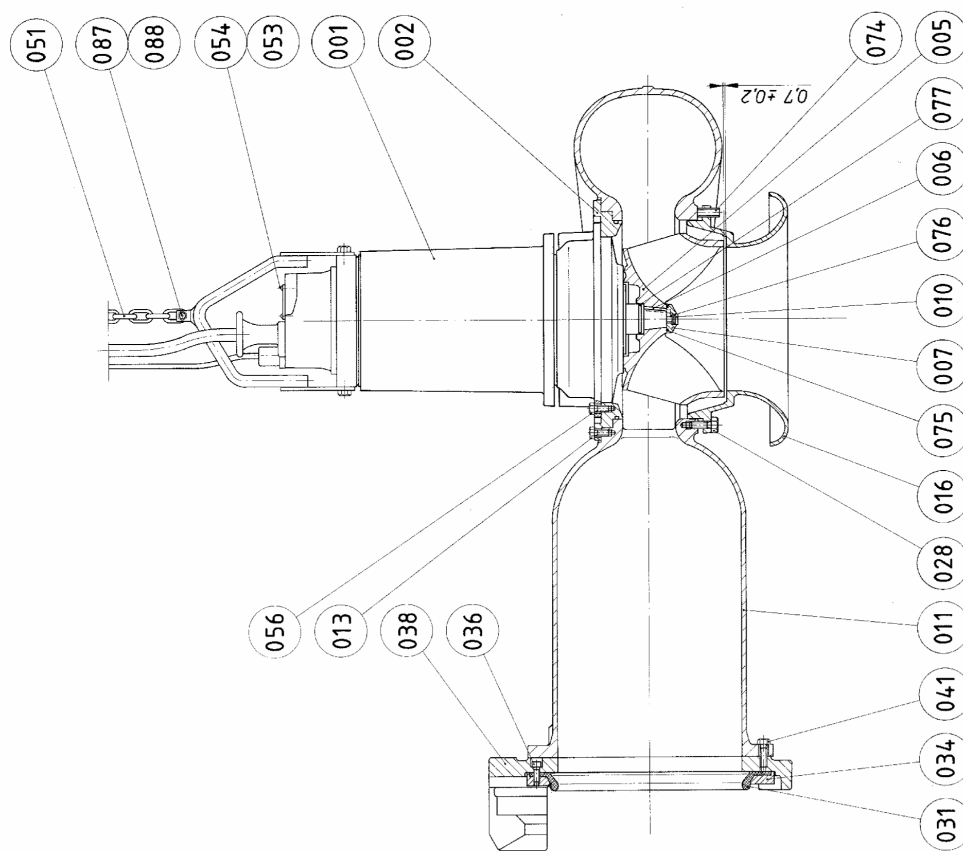
Pos.	Range Description/kit No	66, 66X 96294829	70, 70X 96294826
075	O-ring 64.5 x 3.0	1	1
075*	O-ring 59.5 x 3.0	1	1
076	O-ring 22.3 x 3.0	1	1
	69.5 x 3.0	1	-
077	O-ring 74.5 x 3.0	1	1
077*	O-ring 69.5 x 3.0	-	1
085	O-ring 16.3 x 2.4	1	1
	419.3 x 5.7	1	1
100	O-ring 439.3 x 5.7	1	1
	499.3 x 5.7	1	1
101	O-ring 419.3 x 5.7	1	1
	439.3 x 5.7	1	1
	269.3 x 5.7	-	1
	279.3 x 5.7	1	1
	289.3 x 5.7	-	1
152	O-ring 299.3 x 5.7	1	1
	319.3 x 5.7	1	1
	399.3 x 5.7	1	1
	439.3 x 5.7	1	1
156	O-ring 499.3 x 5.7	1	1

* Not present in these pumps.

Ranges 66 and 70



TM02 5968 4502



TM02 5967 4502

Cable entry gasket, range 66 Standard

		4 x 16 mm ² 5 x 10 mm ²	4 x 25 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294861	96294862
235	Rubber seal	2	2

Cable entry gasket, range 66 Explosion-proof

		4 x 25 mm ²	4 x 35 mm ²
Pos.	Description/kit No	96294863	96294864
235	Rubber seal	2	2

Cable entry, range 70

Standard					
Range	50 Hz	60 Hz	60 Hz-U	Cable	Kit No
70	x	x	x	4 x 25 mm ²	96294844
70	x	x	x	4 x 50 mm ²	96294850
70	x	x	x	4 x 70 mm ²	96294853
70	x			4 x 95 mm ²	96294855
Explosion-proof					
Range	50 Hz	60 Hz	60 Hz-U	Cable	Kit No
70	x			4 x 25 mm ²	96294846
70		x		4 x 25 mm ²	96294847
70	x			4 x 35 mm ²	96294848
70		x		4 x 35 mm ²	96294849
70	x			4 x 50 mm ²	96294851
70		x		4 x 50 mm ²	96294852
70	x			4 x 70 mm ²	96294854
70	x			4 x 95 mm ²	96294856

Content

Pos.	Description	Quantity
236	Cable entry	2
237	Screw	6
238	Cable clamp	2

Moisture switch

Description/kit No	96256056
Moisture switch	1
Adjusting gauge	1
Connector	6

Note: Two moisture switches are used for explosion-proof pumps.

Cable entry gasket, range 70

Standard and explosion-proof	4 x 25 mm ²	4 x 35 mm ²	4 x 50 mm ²	4 x 70 mm ²	4 x 95 mm ²
Pos. Description/kit No	96294862	96294863	96294864	96294865	96294866
235 Rubber seal	2	2	2	2	2

Cable

Pos.	Description/length	10	15 m	25 m	50 m ³
234	7 x 1.5 mm ²	96307955	96307956	96307957	96307958
	7 x 2.5 mm ²	96307959	96307960	96307961	96307962
	9 x 1.5 mm ²	96307963	96307964	96307965	96307966
	9 x 2.5 mm ²	96307967	96307968	96307969	96307970
	7 x 6 + 2 x 2.5 mm ²	96307971	96307972	96307973	96307974
	5 x 10 mm ²	96307975	96307976	96307977	96307978
	5 x 16 mm ²	96307979	96307980	96307981	96307982
	4 x 16 mm ²	96307983	96307984	96307985	96307986
	4 x 25 mm ²	96307987	96307988	96307989	96307990
	4 x 35 mm ²	96307991	96307992	96307993	96307994
	4 x 50 mm ²	96307995	96307996	96307997	96307998
	4 x 70 mm ²	96307999	96308000	96308001	96308002
	4 x 95 mm ²	96308003	96308004	96308005	96308006
	3 x 2.5 mm ² , control cable	96308007	96308008	96308009	96308010

a. Without terminated ends

Oil indicator seal

Description/kit No	96294838
Rubber seal	1
Washer	2

Shaft seal, ranges 66 and 70

Pos.	Range	66	70	70
	Interchangeability	-, A, B	A, B	-
	Description	Kit No		
218	Secondary shaft seal	96567343	96567343	96567343
260	Primary shaft seal	96567358	96567358	96567358

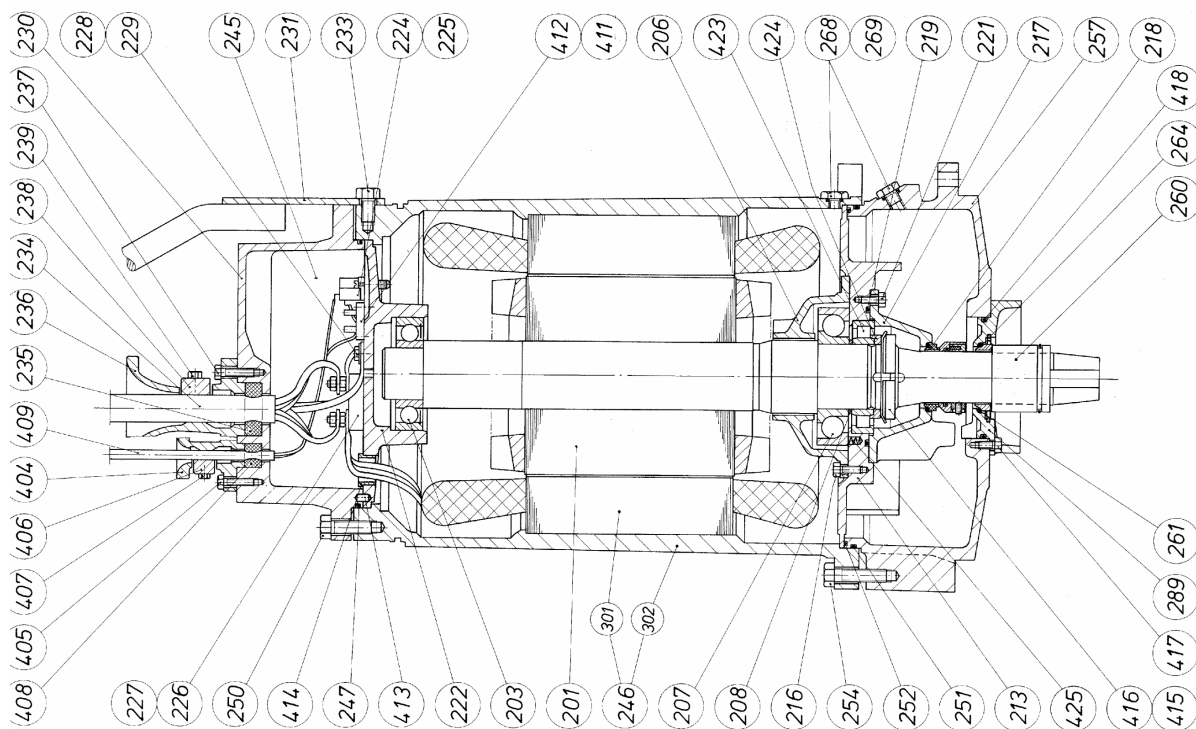
Water-in-oil sensor seal

Description/kit No	96294839
Rubber seal	1
Washer	1

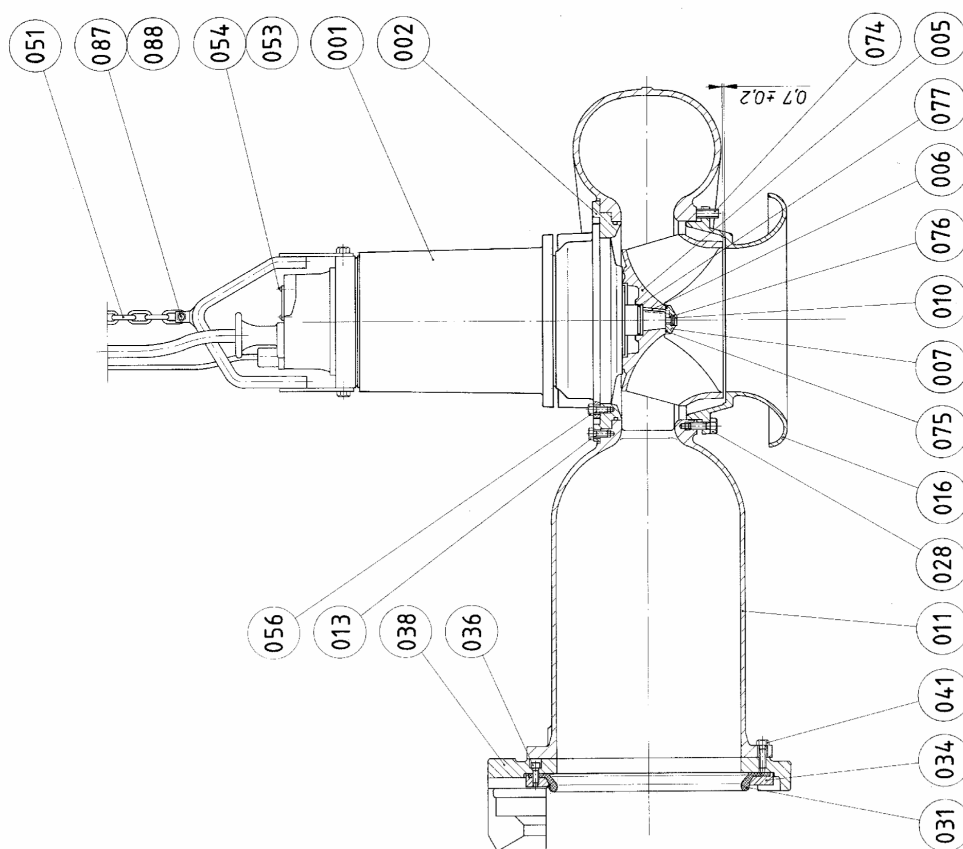
Water-in-oil sensor

Description/kit No	96294840	96295122	96294841
Water-in-oil sensor	10 m	1	-
	25 m	-	1
	50 m	-	1
Cable entry	1	1	1
Rubber seal	1	1	1
Washer	1	1	1
Right-angle connector	1	1	1
Protective hose	1	1	1
Fixing piece	2	2	2
Band	1	1	1
Band lock	2	2	2
Shrink cable	1	1	1

Ranges 66 and 70



TM02 5968 4502



TM02 5967 4502

Range 72

50/60 Hz

Bearing bracket cover

Pos.	Description	97621397
59	Bearing bracket	1

Bearing bracket cover

Pump version	ANSI/DIN	Kit No
Ex	DIN	97621396
Ex	ANSI	
N	DIN	97621400
N	ANSI	

Content

Pos.	Description	Quantity
60	Bearing bracket cover	1

Lifting eye

Pos.	Description	97621402
190a	Lifting eye	1
190c	Screw	4

Lifting handle

Pos.	Description	97621394
190	Lifting handle	1
190b	Screw	4

Lower bearing

Pos.	Description/kit No	96293943
59b	Pin	1
59a	Locking ring	1
153	Ball bearing	2
153a	Spring	6
154	Ball bearing	1
162	Roller bearing	1
197	Supporting ring, bearing	1
269	Intermediate ring	1
270	Nut	1
271	Lock washer	1

Lower bearing bracket

Description			Kit No
Installation	Pump version	DIN/ANSI	
S	Ex	DIN	97621395
	Ex	ANSI	
C,D,H	Ex	DIN	97621398
	Ex	ANSI	
S	N	DIN/ANSI	97621399
C,D,H	N	DIN/ANSI	97621401

Moisture switch

Pos.	Description/kit No	96256056
224	Moisture switch	1
-	Connector set (6 pcs)	1
-	Adjusting fork	1

O-ring, plug

Pos.	Description/kit No	96293950
100	O-ring 16.3 x 2.4	2
194	O-ring 26.2 x 3.0	3

O-ring, pump

Pos.	Description/kit No	96293951
37	O-ring 647.1 x 7.0	1
37b	O-ring 557.7 x 7.0	1
39	O-ring 379.3 x 5.7	1
	O-ring 399.3 x 5.7	1
	O-ring 439.3 x 5.7	1
	O-ring 582.7 x 7.0	1
	O-ring 419.3 x 5.7	1
39a	O-ring 499.3 x 5.7	1
100	O-ring 596.3 x 7.0	1
	O-ring 16.3 x 2.4	1

O-ring, motor

Pos.	Description/kit No	96293952
37c	O-ring 608.1 x 7.0	1
72	O-ring 456.1 x 7.0	1
72a	O-ring 456.1 x 7.0	1
100	O-ring 16.3 x 2.4	1
107	O-ring 181.0 x 7.0	1
109	O-ring 169.3 x 5.7	1
157	O-ring 418.0 x 7.0	1
157a	O-ring 430.7 x 7.0	1
165	O-ring 234.3 x 7.0	1

Plug complete

Pos	Description/kit No	96293949
25	Plug	1
100	O-ring 16.3 x 2.4	1
193	Plug	1
194	O-ring 26.2 x 3.0	1

Primary shaft seal

Pos.	Description/kit No	96293941
105	Shaft seal	1

Secondary shaft seal

Pos.	Description/kit No	96293942
105b	Shaft seal	1

Upper bearing

Pos.	Description	97621449
154	Bearing	1

Content

Pos.	Description	Quantity
155	Bearing bracket	1

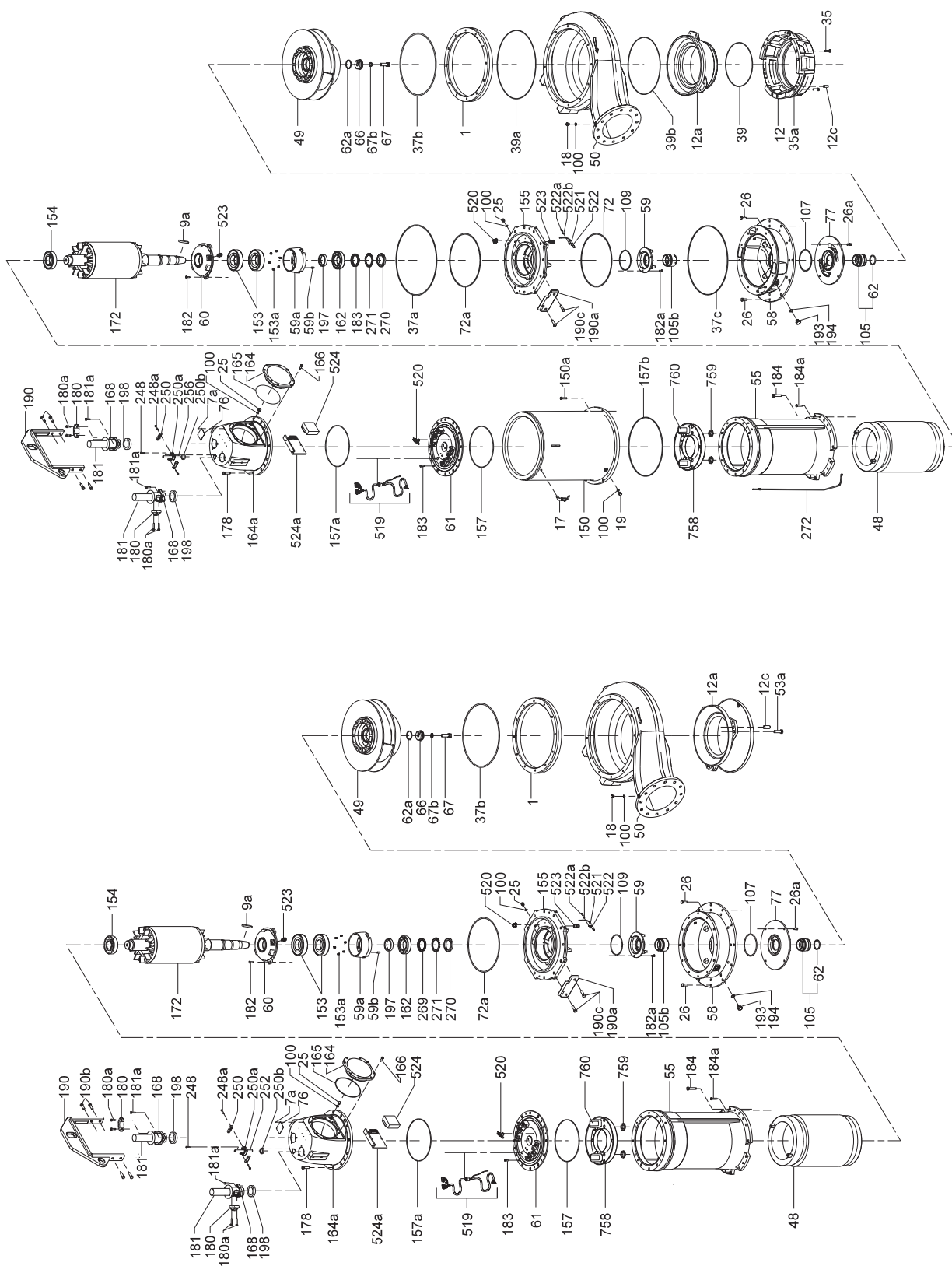
Upper bearing bracket

Pos.	Pump version	IECEX/FM	Std.
	Description/Kit No	97621403	97621404
61c	Upper bearing bracket	1	1
59b	Cylind pin	1	1

Water-in-oil sensor

Pos.	Description/kit No	96293944
521	Water-in-oil sensor	1
522	Clip	1
522a	Cap screw M6 x 16	1
522b	Washer	1

Range 72



TM03 3053 0106

TM03 3055 0106

Cable

Pos.	Description/length	Poles	Cable			
			10	15 m	25 m	50 m ^a
181	4 x 70 mm ²	10	97621415	97655908	97655909	97655921
	4 x 95 mm ²	8 6	97621414	97655904	97655905	97655906
	4 x 120 mm ²	4	97621413	97655886	97655889	97655890
252	Control cable 10 x 1.5mm ²		95112879	95112880	95112881	95112882

a. Without terminated ends

Cable inlet

Pos.	Pump type	10		6, 8		4	
		4 x 70 mm ²		4 x 95 mm ²		4 x 120 mm ²	
		N	Ex	N	Ex	N	Ex
	Description/kit No	96842597	96842611	96293955	97621409	96293954	97621410
168	Cable entry	1	1	1	1	1	1
180	Cable clamp	1	1	1	1	1	1
180a	Hex screw	3	3	2	2	2	2
181a	Socket cap screw	2	2	3	3	3	3

Control cable inlet

Pos.	Pump type	All	
		10 x 1.5 mm ²	
		N	Ex & FM
	Description/kit No	96842618	96842612
250a	Cable entry	1	1
250	Cable clamp	1	1
248a	Hex screw	2	2
248	Socket cap screw	3	3

Cable inlet gasket

Pos.	Description	Cable	Poles	Kit no
198	Rubber seal	4 x 120 mm ²	4	97621411
		4 x 95 mm ²	6, 8	97621412
		4 x 70 mm ²	10	96842639
250b	Rubber seal - control cable	10 x 1,5 mm ²	All	96842640

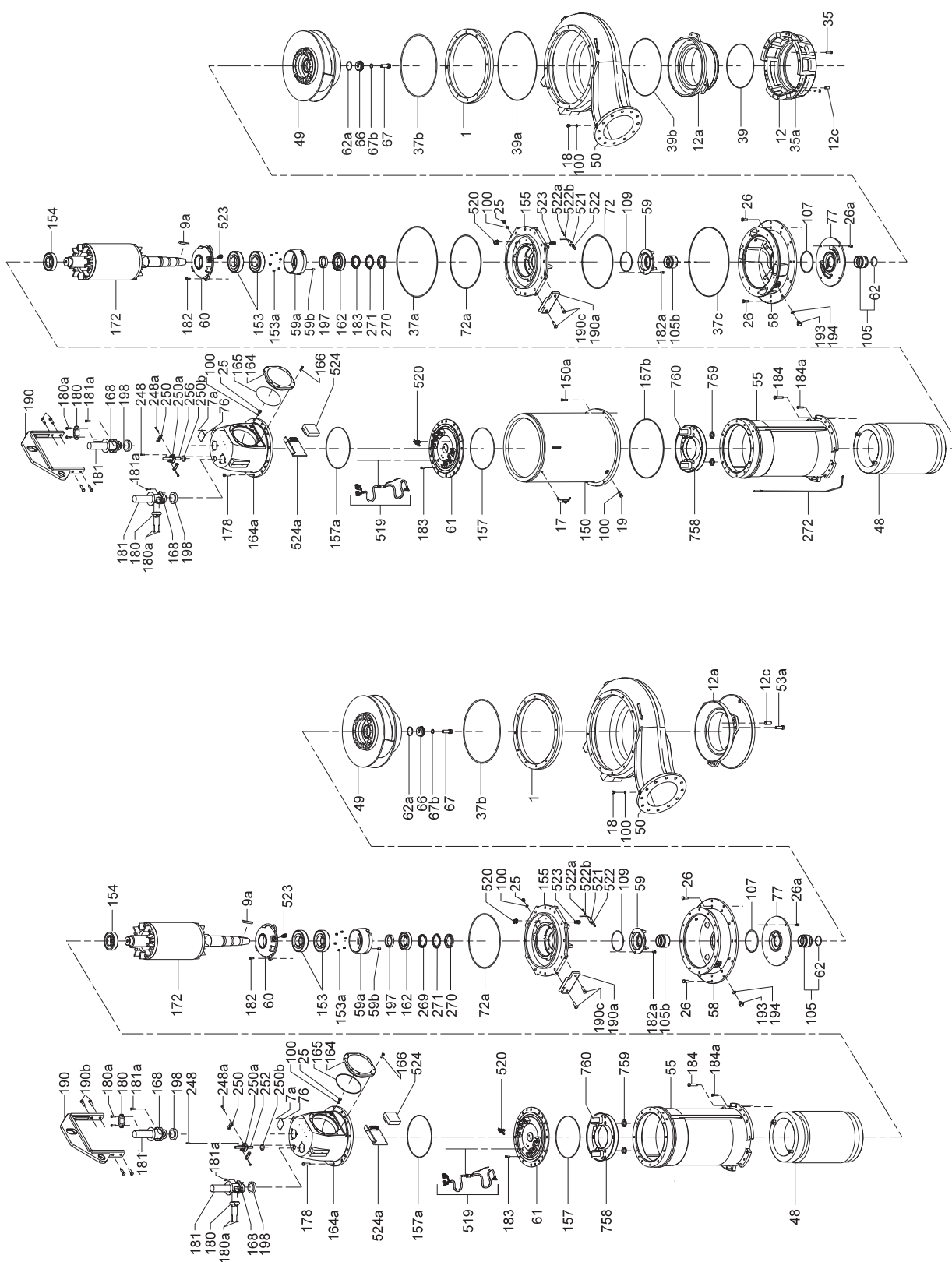
Seal housing

Pos.	Poles	4		6, 8, 10	
		S		C,D,H	
		97621405		97621406	
	Description/Kit No	97621405		97621407	
58	Seal housing	1	1	1	1
193	Plug	3	3	3	3
194	O-ring	3	3	3	3

Seal housing cover

Pos.	Poles	4, 6		8, 10	
		S		C,D,H	
		97688527		97688526	
	Description/Kit No	97688527		97688529	
77	Oil housing cover	1	1	1	1
26a	Screw	4	4	4	4
107	O-ring	1	1	1	1

Range 72



TM03 3053 0106

TM03 3055 0106

Impeller

S 2 .90 .250 .2250 4 .72 S .C 496 .G .N .D 5 13 Q Z				
Description				
Poles	Pressure version	Impeller diameter	Freq.	Kit No
4	H	412	50	97621327
4	H	423	50	97621326
4	H	434	50	97621325
4	H	446	50	97621324
4	H	458	50	97621323
4	H	469	50	97621322
4	H	478	50	97621321
4	H	487	50	97621320
4	M	418	50	97621333
4	M	430	50	97621332
4	M	441	50	97621331
4	M	450	50	97621330
4	M	459	50	97621329
4	M	466	50	97621328
4	S	478	50	97621319
4	S	488	50	97621318
4	S	496	50	97621317
6	H	506	50	97621349
6	H	518	50	97621348
6	H	533	50	97621347
6	H	546	50	97621334
6	L	474	50	97621354
6	L	488	50	97621353
6	L	500	50	97621352
6	M	506	50	97621351
6	M	522	50	97621350
8	E	560	50	97621339
8	L	542	50	97621346
8	L	556	50	97621345
8	L	567	50	97621344
8	L	580	50	97621343
8	M	574	50	97621342
8	M	584	50	97621341
8	M	596	50	97621340
10	E	560	50	97621339
10	E	580	50	97621338
10	E	606	50	97621337
10	E	635	50	97621336
10	E	657	50	97621335
6	H	487	60	97621320
6	H	506	60	97688486
6	H	538	60	97688485
6	M	483	60	97688490
6	M	504	60	97688489
6	M	541	60	97688487
6	S	488	60	97621318
6	S	532	60	97688483
6	S	572	60	97688482
8	H	533	60	97688502
8	H	556	60	97688501
8	L	488	60	97688508
8	L	517	60	97688506
8	M	506	60	97688505
8	M	531	60	97688504

Content

Pos.	Description	Quantity
49	Impeller	1

Impeller cap

Pos.	Description	97621357
66	Impeller cap	1

Impeller fastening kit

Pos.	Description	97621355
	Key	1
67	Screw	1

Impeller O-ring

Pos.	Description	97621356
62	O-ring	1
62a	O-ring	1
67b	O-ring	1

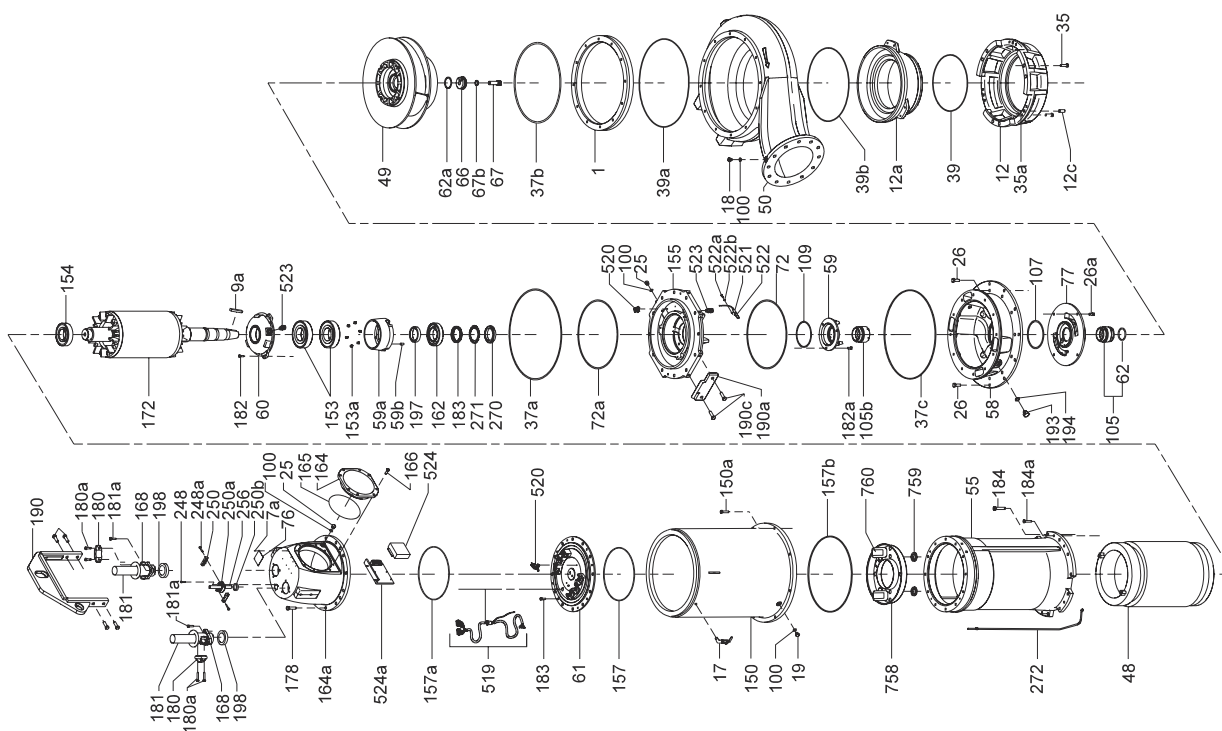
Volute (pump housing)

Description				
Poles	Pressure version	Freq.	ANSI/DIN	Kit No
4	H	50	DIN	97621283
4	S	50	DIN	
6	H	60	DIN	
6	S	60	DIN	
4	M	50	DIN	97621284
6	M	60	DIN	
6	H	50	DIN	97621285
8	H	50	DIN	
8	H	60	DIN	
6	M	50	DIN	
8	M	50	DIN	97621286
8	M	60	DIN	
6	L	50	DIN	97621287
8	L	50	DIN	
8	L	60	DIN	
8	E	50	DIN	
10	E	50	DIN	97621288
8	H	60	ANSI	
8	M	60	ANSI	97700406
8	L	60	ANSI	97700408
8	L	60	ANSI	97700409
6	M	60	ANSI	97700422
6	S	60	ANSI	97707430
6	H	60	ANSI	

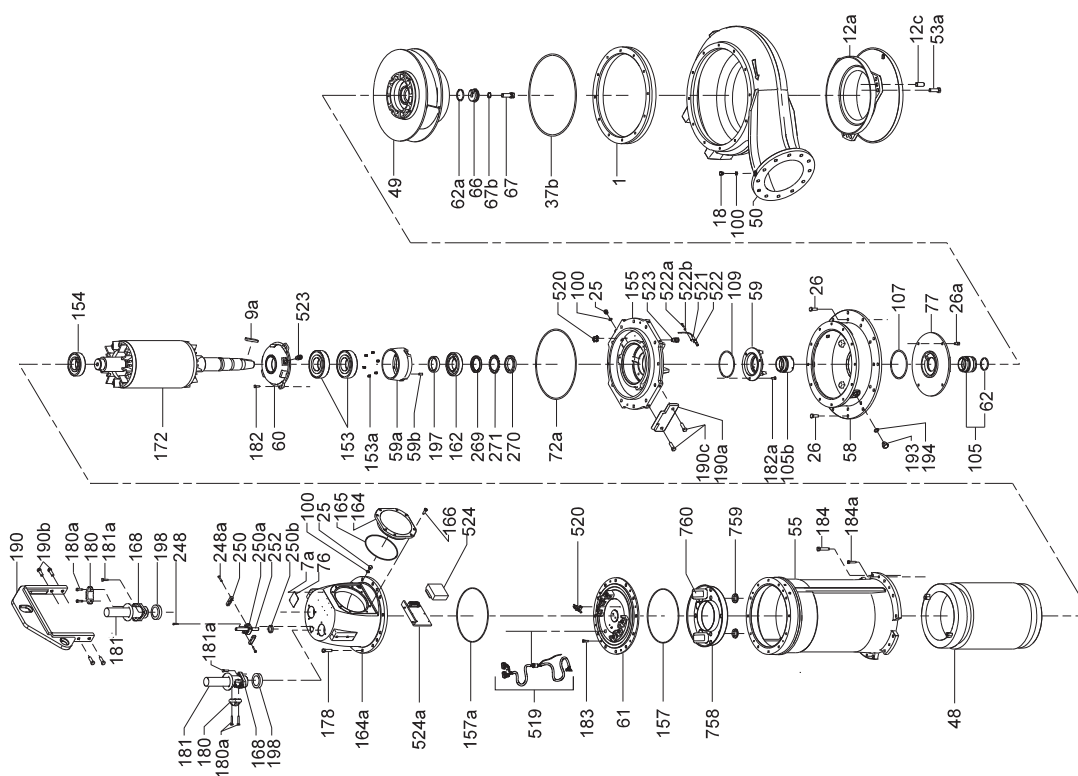
Content

Pos.	Description	Quantity
50	Volute casing	1
18	Plug	1
100	O-ring	1

Range 72



TM03 3053 0106



TM03 3055 0106

Adjusting screw

Description				Kit No
Poles	Pressure version	Installation	Freq.	
4	H,M,S	C,D,H,S	50	97621289
6	H,L,M	C,S		
8	H,L,M	C,S		
	E	C,D,H,S		
10	E	C,D,H,S	60	
6	H,M,S	C,D,H,S		
8	H,L,M	C,S		
6	H,L,M	D,H	50	97621290
8	H,L,M	D,H		
8	H,L,M	D,H	60	

Content

Pos.	Description	Quantity
12c	Adjusting screw	3

Cooling jacket

Pos.	Installation Description/Kit No	C,D,H 97645072
150c	Cooling jacket cpl.	1
37a	O-ring	1
157b	O-ring	1

Flange

Description					Kit No
Poles	Pressure version	Installation	Freq.	ANSI/DIN	
6,8	H,M	D,H	50	DIN	96832150
8	H,M	D,H	60	DIN	
6,8	L	D,H	50	DIN	96842794
8	L	D,H	60	DIN	
4	H,M,S	D,H	50	DIN	97621313
6	H,M,S	D,H	60	DIN	
8,10	E	D,H	50	DIN	97621314
8	L	D,H	60	ANSI	97700423
6	H,M,S	D,H	60	ANSI	97700426
8	H,M	D,H	60	ANSI	97700427

Content

Pos.	Description	Quantity
12	Flange	1

Motor top cover

Description			Kit no
Poles	Pump version	ANSI/DIN	
4	N	DIN	97621393
6	N	DIN	
8	N	DIN	
10	N	DIN	97621392
6	N	ANSI	
8	N	ANSI	
6	Ex	DIN	97621391
8	Ex	DIN	
10	Ex	DIN	
6	Ex	ANSI	
8	Ex	ANSI	
4	Ex	DIN	97621390

Content

Pos.	Description	Quantity
164a	Motor top cover	1
25	Plug	1
100	O-ring	1
157a	O-ring	1
25a	Socket cap screw (Ex models)	1

O-ring, cooling jacket

Pos.	Installation Description/Kit No	C,D,H 97621448
37a	O-ring	1
157b	O-ring	1

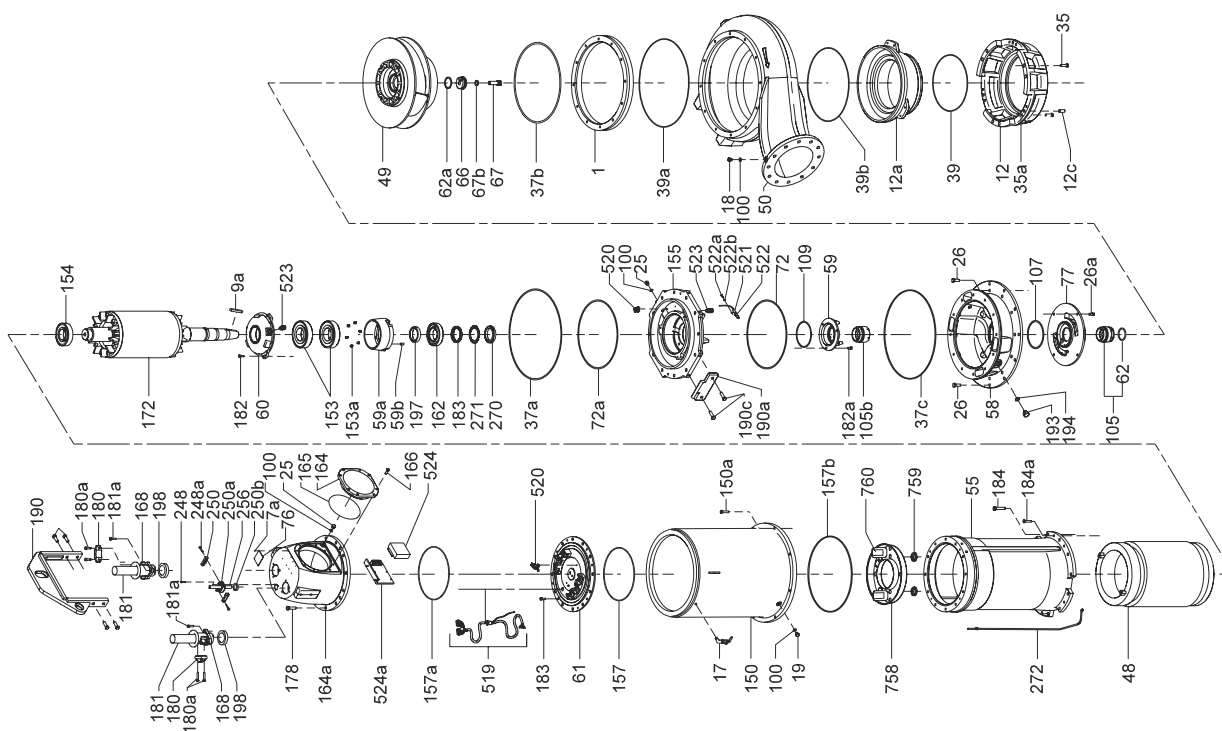
Suction cover

Description				Kit No
Poles	Pressure version	Installation	Freq.	
4	S	C,S	50	97621301
6	S	C,S	60	
4	S	D,H	50	97621302
6	S	D,H	60	
4	H,M	C,S	50	97621303
6	H,M	C,S	60	
4	H,M	D,H	50	97621304
6	H,M	D,H	60	
6,8	H	C,S	50	97621305
8	H	C,S	60	
6,8	H	D,H	50	97621306
8	H	D,H	60	
6,8	M	C,S	50	97621307
8	M	C,S	60	
6,8	M	D,H	50	97621308
8	M	D,H	60	
6,8	L	C,S	50	97621309
8	L	C,S	60	
6,8	L	D,H	50	97621310
8	L	D,H	60	
8,10	E	C,S	50	97621311
8,10	E	D,H	50	97621312

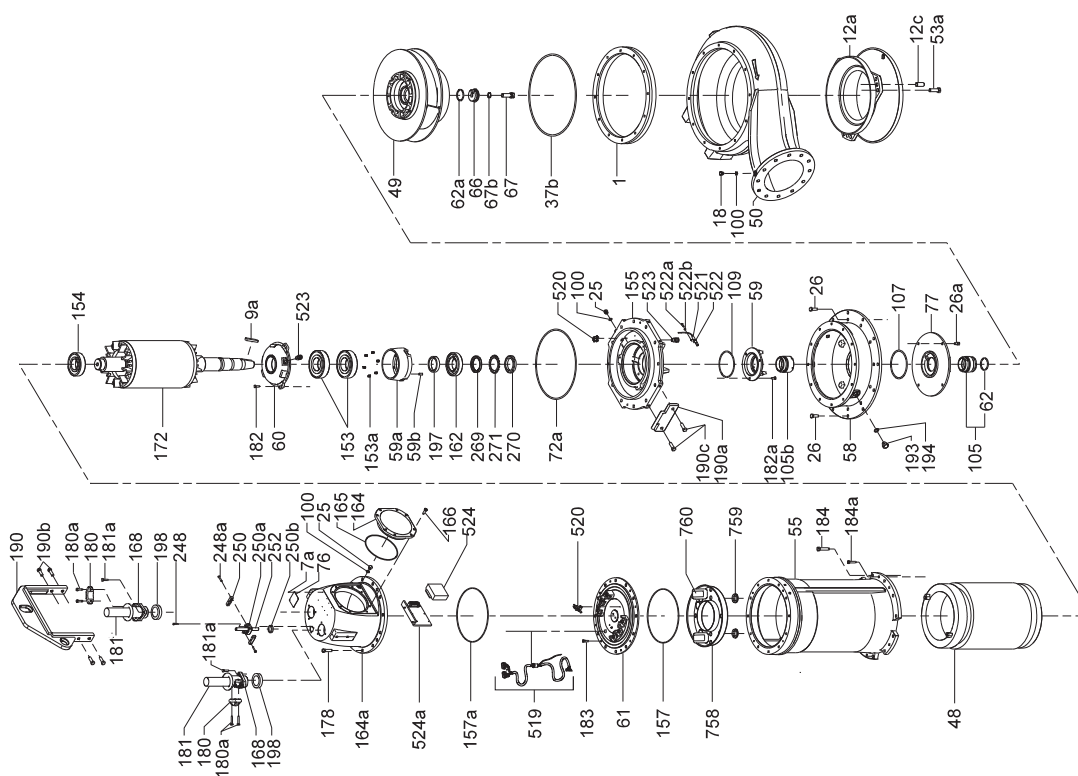
Content

Pos.	Description	Quantity
12	Suction cover	1

Range 72



TM03 3053 0106



TM03 3055 0106

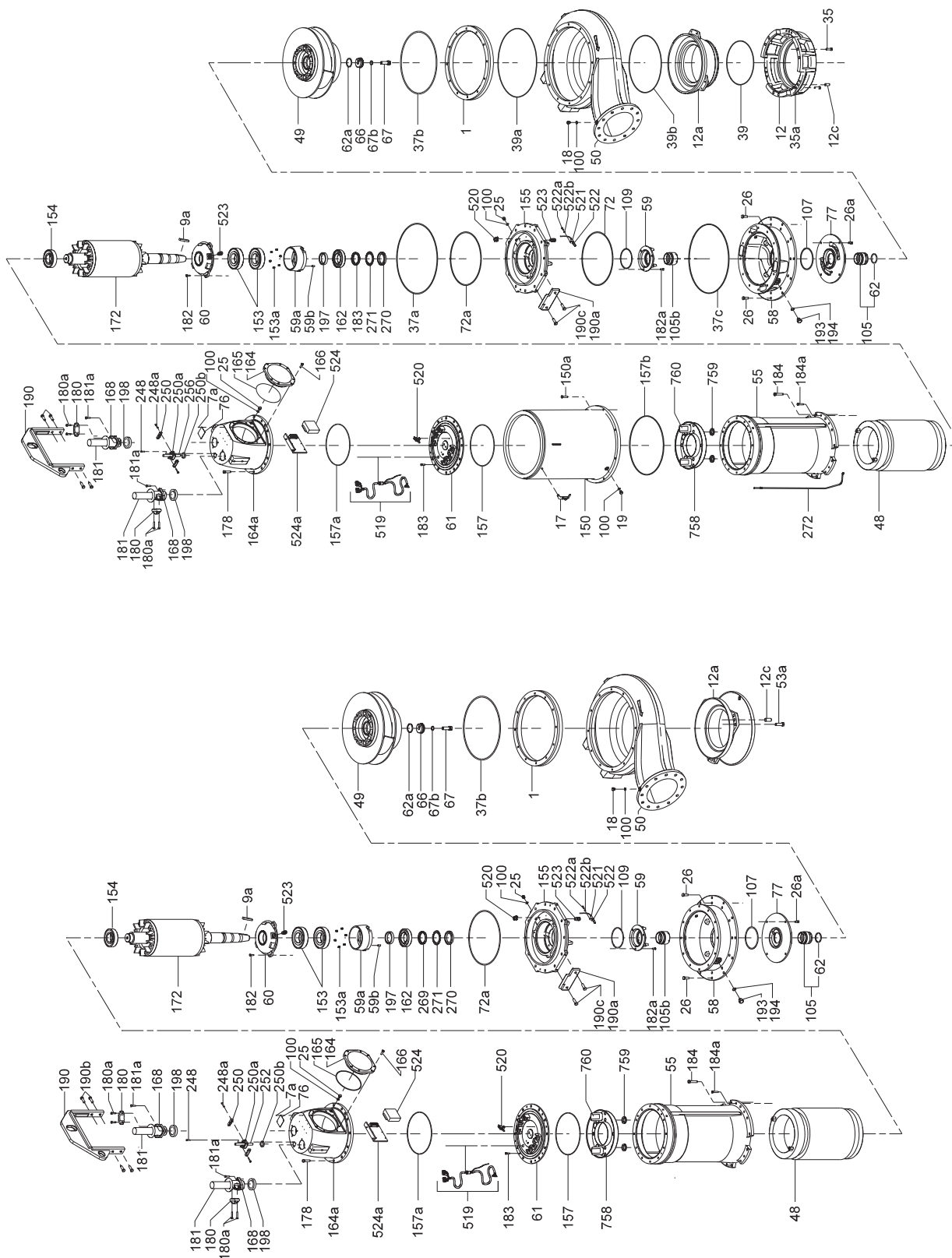
Motor/stator/stator cpl./shaft w. rotor, 50 Hz

S 2 .90 .250 .2250 4 .72 S C .496 G N .D 5 13 Q Z						Kits		
Poles	Installation	Pump version	Voltage code	DIN/ANSI	Motor kit	Stator winding	Stator cpl.	Shaft w. rotor
4	S	Ex	18	DIN	97621416	97621358	97621374	97621386
4	S	N	18	DIN	97621432		97621366	97621382
4	C,D,H	Ex	18	DIN	97621417		97621374	97621386
4	C,D,H	N	18	DIN	97621433		97621366	97621382
4	S	Ex	13	DIN	97621418	97621359	97621375	97621386
4	S	N	13	DIN	97621434		97621372	97621382
4	C,D,H	Ex	13	DIN	97621419		97621375	97621386
4	C,D,H	N	13	DIN	97621435		97621372	97621382
6	S	Ex	18	DIN	97621420	97621360	97621376	97621387
6	S	N	18	DIN	97621436		97621367	97621383
6	C,D,H	Ex	18	DIN	97621422		97621376	97621387
6	C,D,H	N	18	DIN	97621437		97621367	97621383
6	S	Ex	13	DIN	97621421	97621361	97621377	97621387
6	S	N	13	DIN	97621438		97621370	97621383
6	C,D,H	Ex	13	DIN	97621423		97621377	97621387
6	C,D,H	N	13	DIN	97621439		97621370	97621383
8	S	Ex	18	DIN	97621424	97621362	97621378	97621388
8	S	N	18	DIN	97621440		97621368	97621384
8	C,D,H	Ex	18	DIN	97621426		97621378	97621388
8	C,D,H	N	18	DIN	97621441		97621368	97621384
8	S	Ex	13	DIN	97621425	97621363	97621379	97621388
8	S	N	13	DIN	97621442		97621371	97621384
8	C,D,H	Ex	13	DIN	97621427		97621379	97621388
8	C,D,H	N	13	DIN	97621443		97621371	97621384
10	S	Ex	18	DIN	97621428	97621364	97621380	97621389
10	S	N	18	DIN	97621444		97621369	97621385
10	C,D,H	Ex	18	DIN	97621430		97621380	97621389
10	C,D,H	N	18	DIN	97621445		97621369	97621385
10	S	Ex	13	DIN	97621429	97621365	97621381	97621389
10	S	N	13	DIN	97621446		97621373	97621385
10	C,D,H	Ex	13	DIN	97621431		97621381	97621389
10	C,D,H	N	13	DIN	97621447		97621373	97621385

Motor/stator/stator cpl./shaft w. rotor, 60 Hz

S 2 .90 .250 .2250 4 .72 S C .496 G N .D 5 13 Q Z						Kits		
Poles	Installation	Pump version	Voltage code	DIN/ANSI	Motor kit	Stator winding	Stator cpl.	Shaft w. rotor
6	S	Ex	1H	DIN	97621420	97621360	97621376	97621387
6	S	N	1H	DIN	97621436		97621367	97621383
6	C,D,H	Ex	1H	DIN	97621422		97621376	97621387
6	C,D,H	N	1H	DIN	97621437		97621367	97621383
8	S	Ex	1H	DIN	97621424	97621362	97621378	97621388
8	S	N	1H	DIN	97621440		97621368	97621384
8	C,D,H	Ex	1H	DIN	97621426		97621378	97621388
8	C,D,H	N	1H	DIN	97621441		97621368	97621384
6	S	Ex	1G	DIN	97688534	97688524	97688521	97621387
6	S	N	1G	DIN	97688530		97688509	97621383
6	C,D,H	Ex	1G	DIN	97688535		97688521	97621387
6	C,D,H	N	1G	DIN	97688531		97688509	97621383
8	S	Ex	1G	DIN	97688536	97688525	97688523	97621388
8	S	N	1G	DIN	97688532		97688510	97621384
8	C,D,H	Ex	1G	DIN	97688537		97688523	97621388
8	C,D,H	N	1G	DIN	97688533		97688510	97621384
6	S	Ex	1H	ANSI	97850274	97706132	97850250	97621387
6	S	N	1H	ANSI	97706115		97706135	97621383
6	C,D,H	Ex	1H	ANSI	97850275		97850250	97621387
6	C,D,H	N	1H	ANSI	97706116		97706135	97621383
8	S	Ex	1H	ANSI	97850276	97706133	97850272	97621388
8	S	N	1H	ANSI	97706118		97707429	97621384
8	C,D,H	Ex	1H	ANSI	97850278		97850272	97621388
8	C,D,H	N	1H	ANSI	97706119		97707429	97621384

Range 72



Ranges 74 and 78

50/60 Hz

Moisture switch

Pos.	Description/kit No	96256056
224	Moisture switch	1
-	Connector set (6 pcs)	1
-	Adjusting fork	1

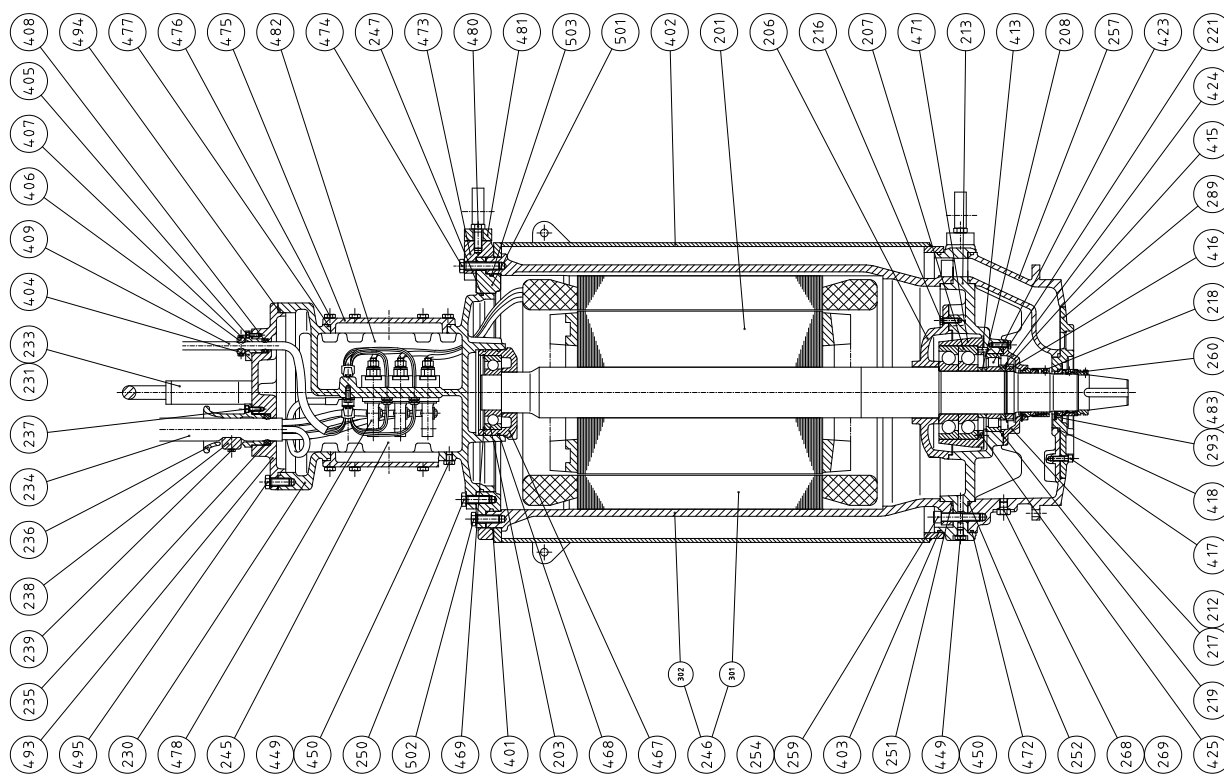
Shaft seal

Pos	Range	74, 74X	78, 78X
	Description	Kit No	Kit No
218	Secondary shaft seal	97536237	97536235
260	Primary shaft seal	97536236	97536234

Water-in-oil sensor

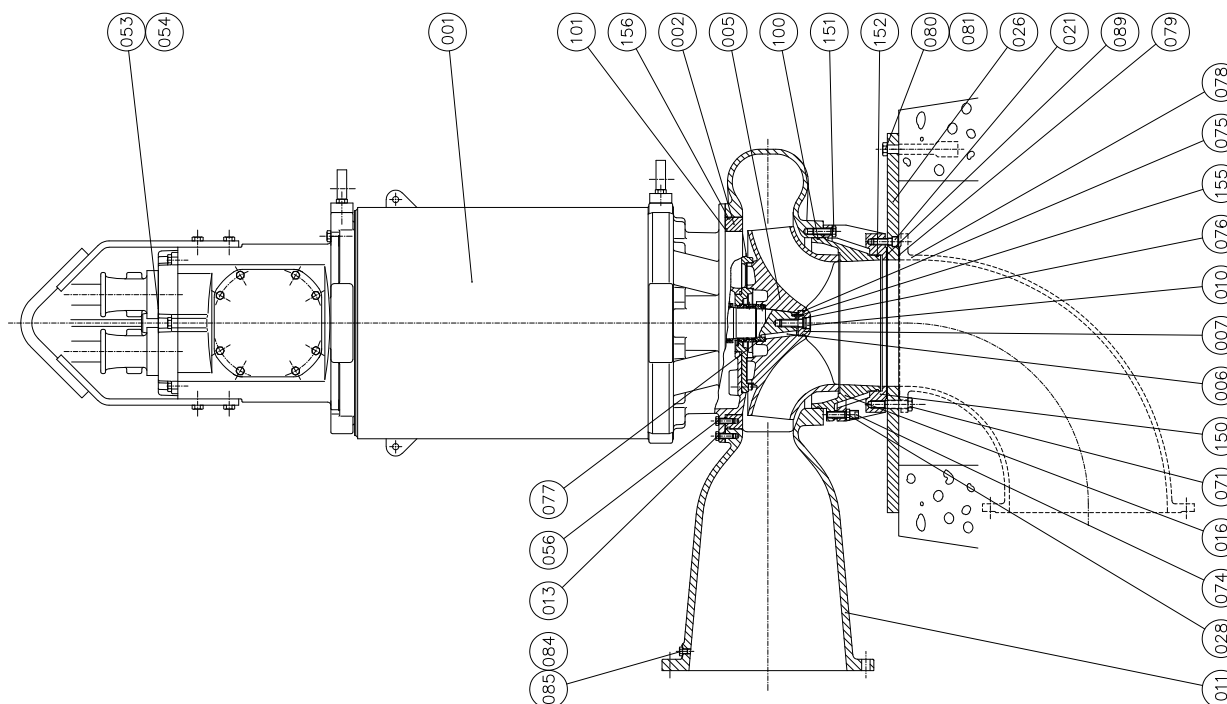
Description/kit No	96295150	96295149	96295148
Water-in-oil sensor	10 m	1	-
	25 m	-	1
	50 m	-	1
Cable entry	1	1	1
Rubber seal	1	1	1
Washer	1	1	1
Right-angle connector	1	1	1
Protective hose	1	1	1
Fixing piece	2	2	2
Band	1	1	1
Band lock	2	2	2
Shrink cable	1	1	1

Motor, range 74



945110

Pump, range 74



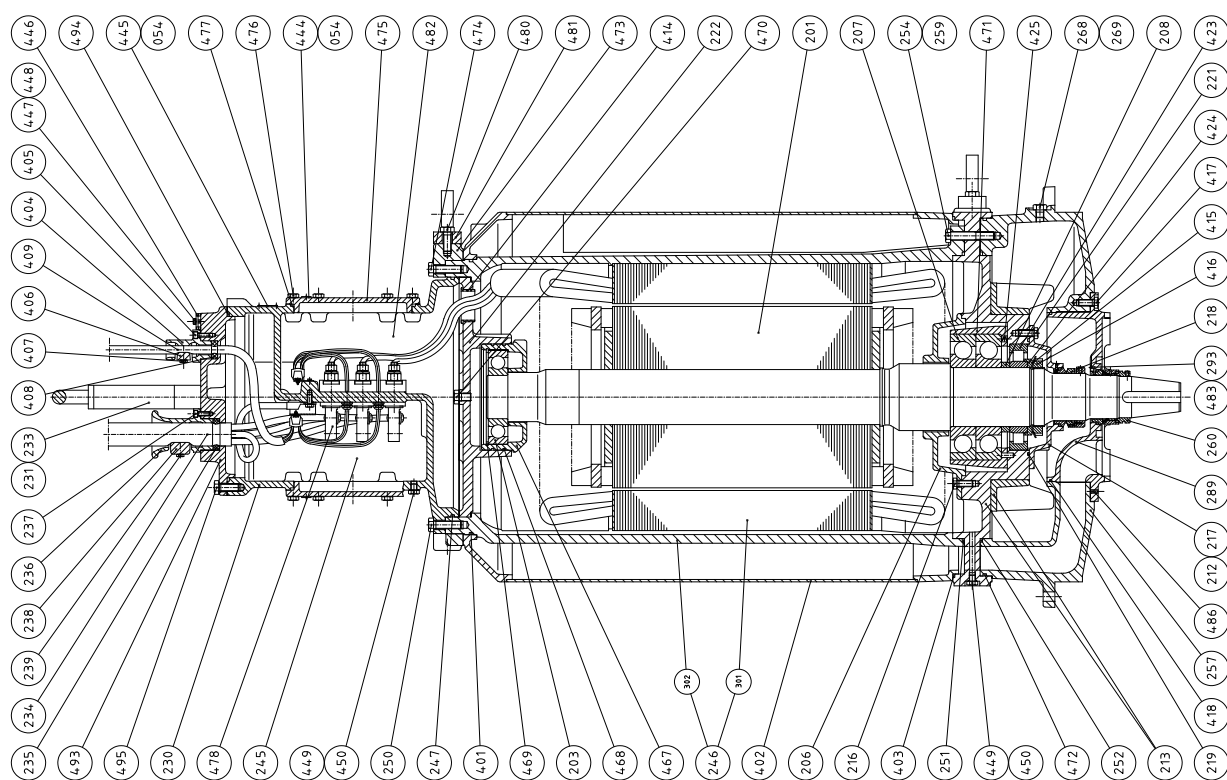
943738

Cable

Pos.	Description/length	10	15 m	25 m	50 m ^a
234	7 x 1.5 mm ²	96307955	96307956	96307957	96307958
	7 x 2.5 mm ²	96307959	96307960	96307961	96307962
	9 x 1.5 mm ²	96307963	96307964	96307965	96307966
	9 x 2.5 mm ²	96307967	96307968	96307969	96307970
	7 x 6 + 2 x 2.5 mm ²	96307971	96307972	96307973	96307974
	5 x 10 mm ²	96307975	96307976	96307977	96307978
	5 x 16 mm ²	96307979	96307980	96307981	96307982
	4 x 16 mm ²	96307983	96307984	96307985	96307986
	4 x 25 mm ²	96307987	96307988	96307989	96307990
	4 x 35 mm ²	96307991	96307992	96307993	96307994
	4 x 50 mm ²	96307995	96307996	96307997	96307998
	4 x 70 mm ²	96307999	96308000	96308001	96308002
	4 x 95 mm ²	96308003	96308004	96308005	96308006
	3 x 2.5 mm ² , control cable	96308007	96308008	96308009	96308010

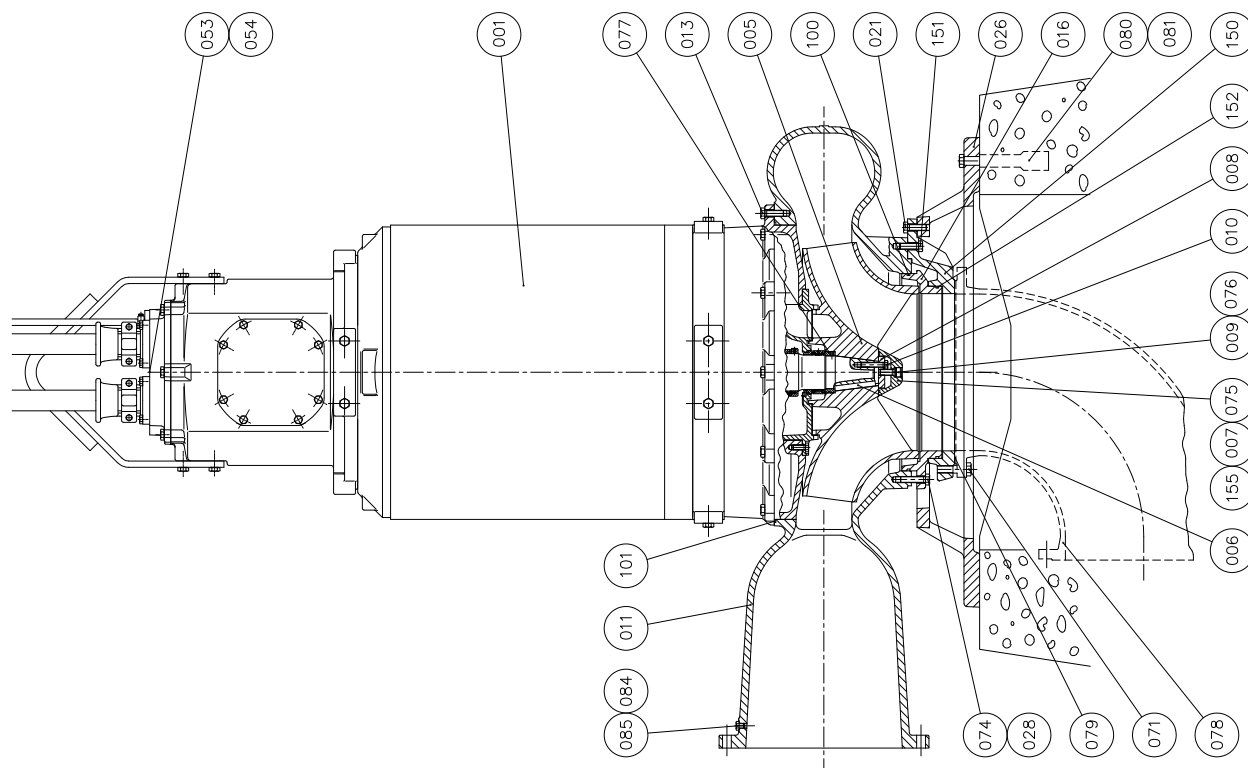
a. Without terminated ends

Motor, range 78



945932

Pump, range 78



942731X